



भारत का राजपत्र The Gazette of India

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 33]
No. 33]

नई दिल्ली, शनिवार, अगस्त 18, 1979/श्रावण
NEW DELHI, SATURDAY, AUGUST 18, 1979/SRAVANA 27, 1901

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)

PART II—Section 3—Sub-section (ii)

(रक्षा मंत्रालय को छोड़कर) भारत सरकार के मंत्रालयों और (संघ राज्य क्षेत्र प्रशासनों को छोड़कर)

केन्द्रीय प्राधिकारियों द्वारा जारी किए गए सांविधिक आदेश और अधिसूचनाएं

Statutory Orders and Notifications issued by the Ministries of the Government of India
(other than the Ministry of Defence) by Central Authorities
(other than the Administrations of Union Territories)

भारत निर्वाचन आयोग

आदेशों

नई दिल्ली, 9 जुलाई, 1979

ELECTION COMMISSION OF INDIA

ORDERS

New Delhi, the 9th July, 1979

का० आ० 2785.—यतः, निर्वाचन आयोग का समाधान हो गया है कि मार्च, 1977 में हुए केरल विधान सभा के लिए साधारण निर्वाचन के लिए 86—पीरमेड सभा निर्वाचन-क्षेत्र से चुनाव लड़ने वाले उम्मीदवार श्री अरुमनयागोम सुब्बायाह, कोझिकानाम, डिभिजन नं० 1, इलप्पारा डाक जिला इच्छाओं लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 तथा लब्धन बनाए गए नियमों द्वारा प्रपेक्षित अपने रीति से अपने निर्वाचन व्ययों का लेखा दाखिल करने में असफल रहे हैं;

और, यतः, उक्त उम्मीदवार ने, उसे सम्यक सूचना दिये जाने पर भी, न तो छुट्टियों का परिशोधन किया है और न ही अपनी इस असफलता के लिए कोई कारण प्रयत्न स्पष्टीकरण दिया है और निर्वाचन आयोग का यह भी समाधान हो गया है कि उसके पास इस असफलता के लिए कोई पर्याप्त कारण या न्यायविरह नहीं है;

अतः अब, उक्त अधिनियम की धारा 10-क के अनुसरण में निर्वाचन आयोग एतद्वारा उक्त श्री अरुमनयागोम सुब्बायाह को संसद के किसी भी सदन के या किसी राज्य की विधान सभा या विधान परिषद् के सदस्य चुने जाने और होने के लिए इस आदेश की तारीख से तीन वर्ष की कालावधि के लिए निरहित घोषित करता है।

[सं० केरल-वि० सं०/86/77]

S. O. 2785.—Whereas the Election Commission is satisfied that Shri Arumanayagom Subbiah, Kozhikanam, Division No. 1, Elappara P. O., District Idukki (Kerala), a contesting candidate for general election to the Kerala Legislative Assembly held in March, 1977, from 86-Peermade constituency, has failed to lodge an account of his election expenses in the manner as required by the Representation of the People Act, 1951, and the Rules made thereunder;

And whereas the said candidate, even after due notices has neither rectified the defects nor given any reason or explanation for the failure and the Election Commission is satisfied that he has no good reason or justification for the failure;

Now, therefore, in pursuance of section 10A of the said Act, the Election Commission hereby declares the said Shri Arumanayagom Subbiah to be disqualified for being chosen as, and for being, a member of either House of Parliament or of the Legislative Assembly or Legislative Council of a State for a period of three years from the date of this order.

[No. KL-LA/86/77]

नई दिल्ली, 13 जुलाई, 1979

का० प्रा० 2786:—यतः, निर्वाचन आयोग का समाधान हो गया है कि जून 1977 में हुए तमिलनाडु विधान सभा के लिए साधारण निर्वाचन के लिए 42-चेंगम (अ० जा०) निर्वाचन-क्षेत्र से चुनाव लड़ने वाले उम्मीदवार श्री पी० धनपाल, थोक्कावाडु कालोनी, थुक्कोपट्टाई डाक-चेंगम तालुक उत्तर अर्काट (तमिलनाडु) लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 तथा तद्द्वारा बनाए गए नियमों द्वारा अपेक्षित अपने निर्वाचन व्ययों का लेखा दाखिल करने में असफल रहे हैं;

और यतः, उक्त उम्मीदवार ने, उसे सम्यक सूचना दिये जाने पर भी, अपनी इस असफलता के लिए कोई कारण प्रस्तावित नहीं दिया है और निर्वाचन आयोग का यह भी समाधान हो गया है कि उसके पास इस असफलता के लिए कोई पर्याप्त कारण या न्यायोचित्य नहीं है;

अतः अब, उक्त अधिनियम की धारा 10-क के अनुसरण में निर्वाचन आयोग एतद्वारा उक्त श्री पी० धनपाल को संसद के किसी भी सदन के या किसी राज्य की विधान सभा अथवा विधान परिषद् के सदस्य चुने जाने और होने के लिए इस आदेश की तारीख से तीन वर्षों की कालावधि के लिए निरहित घोषित करता है।

[सं० तं०-वि०-सं०/42/77(42)]

New Delhi, the 13th July, 1979

S. O. 2786.—Whereas the Election Commission is satisfied that Shri P. Dhanapal, Thekkavady Colony, Thukkapattai Post, Chengam Taluk, North Arcot District (Tamil Nadu), a contesting candidate for general election to the Tamil Nadu Legislative Assembly held in June, 1977 from 42-Chengam (SC) assembly constituency, has failed to lodge any account of his election expenses at all as required by the Representation of the People Act, 1951, and the Rules made thereunder;

And whereas the said candidate, even after due notices has not given any reason or explanation for the failure and the Election Commission is further satisfied that he has no good reason or justification for such failure;

Now, therefore, in pursuance of section 10A of the said Act, the Election Commission hereby declares the said Shri P. Dhanapal to be disqualified for being chosen as, and for being, a member of either House of Parliament or of the Legislative Assembly or Legislative Council of a State for a period of three years from the date of this order.

[No. TN-LA/42/77(42)]

नई दिल्ली, 23 जुलाई, 1979

का० प्रा० 2787:—यतः, निर्वाचन आयोग का समाधान हो गया है कि जून, 1977 में हुए तमिलनाडु विधान सभा के लिए साधारण निर्वाचन के लिए 66-धुवनगिरि निर्वाचन-क्षेत्र से चुनाव लड़ने वाले उम्मीदवार श्री पी० भरमुगम, पेयियाकोमट्टी ग्राम, कोयाट्टाई पोस्ट, चिदम्बरम तालुक, दक्षिण अर्काट जिला (तमिलनाडु) लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 तथा तद्द्वारा बनाए गए नियमों द्वारा अपेक्षित अपने निर्वाचन व्ययों का लेखा दाखिल करने में असफल रहे हैं;

और यतः, उक्त उम्मीदवार ने, उसे सम्यक सूचना दिये जाने पर भी, अपनी इस असफलता के लिए कोई कारण प्रस्तावित नहीं दिया है और निर्वाचन आयोग का यह भी समाधान हो गया है कि उसके पास इस असफलता के लिए कोई पर्याप्त कारण या न्यायोचित्य नहीं है;

अतः अब, उक्त अधिनियम की धारा 10-क के अनुसरण में निर्वाचन आयोग एतद्वारा उक्त श्री पी० भरमुगम को संसद के किसी भी सदन के या किसी राज्य की विधान सभा अथवा विधान परिषद् के सदस्य चुने जाने और होने के लिए इस आदेश की तारीख से तीन वर्षों की कालावधि के लिए निरहित घोषित करता है।

[सं० तं०-वि०-सं०/66/77(46)]

New Delhi, the 23rd July, 1979

S. O. 2787.—Whereas the Election Commission is satisfied that Shri P. Arumugam, Periakomattii Village, Kothattai Post, Chidambaram Taluk, South Arcot District (Tamil Nadu), a contesting candidate for general election to the Tamil Nadu Legislative Assembly held in June, 1977 from 66-Bhuvanagiri assembly constituency, has failed to lodge any account of his election expenses at all as required by the Representation of the People Act, 1951, and the Rules made thereunder;

And whereas the said candidate, even after due notices has not given any reason or explanation for the failure and the Election Commission is further satisfied that he has no good reason or justification for such failure;

Now, therefore, in pursuance of section 10A of the said Act, the Election Commission hereby declares the said Shri P. Arumugam to be disqualified for being chosen, as and for being, a member of either House of Parliament or of the Legislative Assembly or Legislative Council of a State for a period of three years from the date of this order.

[No. TN-LA/66/77(46)]

नई दिल्ली, 25 जुलाई, 1979

का० प्रा० 2788:—यतः, निर्वाचन आयोग का समाधान हो गया है कि दिसम्बर, 1977 में हुए त्रिपुरा विधान सभा के लिए साधारण निर्वाचन के लिए 4-बरजाला निर्वाचन-क्षेत्र से चुनाव लड़ने वाले उम्मीदवार श्री समर बिजय चक्रवर्ती, नं० 10, रामनगर रोड, डाक रामनगर, अगरतला, जिला पश्चिम त्रिपुरा (त्रिपुरा), लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 तथा तद्द्वारा बनाए गए नियमों द्वारा अपेक्षित अपने निर्वाचन व्ययों का लेखा दाखिल करने में असफल रहे हैं;

और यतः, उक्त उम्मीदवार ने, उसे सम्यक सूचना दिये जाने पर भी, अपनी इस असफलता के लिए कोई कारण प्रस्तावित नहीं दिया है और निर्वाचन आयोग का यह भी समाधान हो गया है कि उसके पास इस असफलता के लिए कोई पर्याप्त कारण या न्यायोचित्य नहीं है;

अतः अब, उक्त अधिनियम की धारा 10-क के अनुसरण में निर्वाचन आयोग एतद्वारा उक्त श्री समर बिजय चक्रवर्ती को संसद के किसी भी सदन के या किसी राज्य की विधान सभा अथवा विधान परिषद् के सदस्य चुने जाने और होने के लिए इस आदेश की तारीख से तीन वर्षों की कालावधि के लिए निरहित घोषित करता है।

[सं० त्रिपुरा-वि०-सं०/4/77]

New Delhi, the 25th July, 1979

S. O. 2788.—Whereas the Election Commission is satisfied that Shri Samar Bijoy Chakraborty, No. 10, Ramnagar Road, P. O. Ramnagar, Agartala, District West Tripura (Tripura) a contesting candidate for general election to the Tripura Legislative Assembly from 4-Barjala assembly constituency, held in December, 1977, has failed to lodge any account of his election expenses as required by the Representation of the People Act, 1951, and the Rules made thereunder;

And whereas the said candidate, even after due notices has not given any reason or explanation for the failure and the Election Commission is further satisfied that he has no good reason or justification for such failure;

Now, therefore, in pursuance of section 10A of the said Act, the Election Commission hereby declares the said Shri Samar Bijoy Chakraborty, to be disqualified for being chosen as, and for being, a member of either House of Parliament or of the Legislative Assembly or Legislative Council of a State for a period of three years from the date of this order.

[No. TP-LA/4/77]

नई दिल्ली, 27 जुलाई, 1979

ORDER

New Delhi, the 17th July, 1979

क्र० प्र० 2789.—यत्, निर्वाचन आयोग का समाधान हो गया है कि जून, 1977 में हुए उत्तर प्रदेश विधान सभा के लिए साधारण निर्वाचन के लिए 145-रामनगर निर्वाचन क्षेत्र से चुनाव लड़ने वाले उम्मीदवार श्री राम लाला, ग्राम अल्लपुर रानिमा, पो० सुबहामा, जिला बारबंकी (उत्तर प्रदेश) लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 तथा तद्धीन बनाए गए नियमों द्वारा अपेक्षित अपने निर्वाचन व्ययों का कोई भी लेखा दाखिल करने में असफल रहे हैं;

और यत्, उक्त उम्मीदवार ने, मध्यक सूचना दिए जाने पर भी, इस असफलता के लिए कोई कारण अवस्था स्पष्टीकरण नहीं दिया है और निर्वाचन आयोग का यह समाधान हो गया है कि उनके पास इस असफलता के लिए कोई पर्याप्त कारण या व्यायोजित्व नहीं है;

अतः अब, अधिनियम की धारा 10-क के अनुसरण में निर्वाचन आयोग एतद्वारा उक्त श्री राम लाला को संसद के किसी भी सदन के या किसी राज्य की विधान सभा अथवा विधान परिषद् के सदस्य चुन जाने और होने के लिए इस प्रदेश की तारीख से तीन वर्ष की कालावधि के लिए निरहित घोषित करती है।

[सं० उ०प्र० वि०स०/145/77(28)]

श्री० नागसुब्रमण्यम, सचिव

New Delhi, the 27th July, 1979

S. O. 2789.—Whereas the Election Commission is satisfied that Shri Ram Lala, village Allapur Ranima, Post Subhama, District Barabanki (U.P.) a contesting candidate for general election to the Uttar Pradesh Legislative Assembly held in June, 1977 from 145-Ramnagar constituency, has failed to lodge any account of his election expenses at all as required by the Representation of the People Act, 1951, and the Rules made thereunder;

And whereas the said candidate, even after due notices has not given any reason or explanation for the failure and the Election Commission is satisfied that he has no good reason or justification for the failure;

Now, therefore, in pursuance of section 10A of the said Act, the Election Commission hereby declares the said Shri Ram Lala to be disqualified for being chosen as, and for being, a member of either House of Parliament or of the Legislative Assembly or Legislative Council of a State for a period of three years from the date of this order.

[No. UP-LA/145/77(28)]

V. NAGASUBRAMANIAN, Secy.

अधिश

नई दिल्ली, 17 जुलाई, 1979

क्र० प्र० 2790.—यत्, निर्वाचन आयोग का समाधान हो गया है कि जून, 1977 में हुए पंजाब विधान सभा के लिए साधारण निर्वाचन के लिए 44-आयाची निर्वाचन क्षेत्र से चुनाव लड़ने वाले उम्मीदवार श्री इन्दरजीत दल्ला, ग्राम ब० प्र० सरोया, तह० बालाचौर, जिला होशियारपुर (पंजाब) लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 तथा तद्धीन बनाए गए नियमों द्वारा अपेक्षित समय के अन्दर तथा रीति से अपने निर्वाचन व्ययों का लेखा दाखिल करने में असफल रहे हैं;

और यत्, उक्त उम्मीदवार द्वारा दिये गये व्यायोजित्व पर विचार करने के पश्चात्, निर्वाचन आयोग का यह भी समाधान हो गया है कि उसके पास इस असफलता के लिए कोई पर्याप्त कारण या व्यायोजित्व नहीं है;

अतः अब, उक्त अधिनियम की धारा 10-क के अनुसरण में निर्वाचन आयोग एतद्वारा उक्त श्री इन्दरजीत दल्ला को संसद के किसी भी सदन के या किसी राज्य की विधान सभा अथवा विधान परिषद् के सदस्य चुन जाने और होने के लिए इस प्रदेश की तारीख से तीन वर्ष की कालावधि के लिए निरहित घोषित करती है।

[सं० पंजाब-वि० स०/44/77]

श्री० डी० शर्मा, अवर सचिव

S. O. 2790.—Whereas the Election Commission is satisfied that Shri Indersain Datta, Village and P. O. Saroya, Tehsil Balachaur, District Hoshiarpur (Punjab) a contesting candidate for general election to the Punjab Legislative Assembly held in June, 1977 from 44-Balachaur constituency, has failed to lodge any account of his election expenses within the time and in the manner as required by the Representation of the People Act, 1951, and the Rules made thereunder;

And whereas, after considering the representation made by the said candidate, the Election Commission is further satisfied that he has no good reason or justification for the failure;

Now, therefore, in pursuance of section 10A of the said Act, the Election Commission hereby declares the said Shri Indersain Datta to be disqualified for being chosen as, and for being, a member of either House of Parliament or of the Legislative Assembly or Legislative Council of a State for a period of three years from the date of this order.

[No. PB-LA/44/77]

R. D. SHARMA, Under Secy.

विधि विभाग और कम्पनी कार्य मंत्रालय

(कम्पनी कार्य विभाग)

नई दिल्ली, 1 अगस्त, 1979

प्र० प्र० 2791.—एकाधिकार एवं निर्वन्धनकारी व्यापार प्रथा अधिनियम, 1969 (1969 का 54) की धारा 26 की उप-धारा (3) के अनुसरण में, केन्द्रीय सरकार एतद्वारा स० ट्रावेलरा लिमिटेड के कथित अधिनियम के अन्तर्गत पंजीकरण (पंजीकरण प्रमाणपत्र संख्या 603/70) के निरस्तीकरण की अधिमूर्चि करती है।

[सं० 2/48/78-एम० 2/एम-1]

MINISTRY OF LAW, JUSTICE & COMPANY AFFAIRS

(Department of Company Affairs)

New Delhi, the 1st August, 1979

S. O. 2791.—In pursuance of Sub-section (3) of Section 26 of the Monopolies and Restrictive Trade Practices Act, 1969 (54 of 1969), the Central Government hereby notifies the cancellation of the Registration of M/s. Travelera Limited under the said (Certificate of Registration No. 603/70).

[No. 2/48/78-M. II|M. I]

क्र० प्र० 2792.—एकाधिकार एवं निर्वन्धनकारी व्यापार प्रथा अधिनियम, 1969 (1969 का 54) की धारा 26 की उप-धारा (3) के अनुसरण में, केन्द्रीय सरकार एतद्वारा स० रेडियो कम्पोनेन्ट्स एण्ड ट्रांजिस्टर कम्पनी लिमिटेड के कथित अधिनियम के अन्तर्गत पंजीकरण (पंजीकरण प्रमाणपत्र संख्या 662/70) के निरस्तीकरण की अधिमूर्चि करती है।

[सं० 23/26/79-एम० (1)]

इन्ड्र लाल नागपाल, अवर सचिव।

S. O. 2792.—In pursuance of sub-section (3) of Section 26 of the Monopolies and Restrictive Trade Practices Act, 1969 (54 of 1969), the Central Government hereby notifies the cancellation of the Registration of M/s. Radio Components & Transistors Company Limited under the said Act (Certificate of Registration No. 662/70).

[No. 23/26/79-M(I)]

I. L. NAGPAL, Under Secy.

वाणिज्य, नागरिक आपूर्ति एवं सहकारिता मंत्रालय

(वाणिज्य विभाग)

नई दिल्ली, 30 जुलाई, 1979

तम्बाकू उद्योग विकास नियंत्रण

का०आ० 2793.—यतः केन्द्रीय सरकार ने श्री कोटा पुन्नाया, 327/2 आर टी, संजीव रेड्डी नगर, हैदराबाद, आन्ध्र प्रदेश, को 12 जुलाई, 1979 से तम्बाकू बोर्ड के अध्यक्ष के पद पर नियुक्त किया है।

अतः, अब, तम्बाकू बोर्ड अधिनियम 1975 (1975 का 4) की धारा 4 की उप धारा (4) द्वारा प्रबल शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्रीय सरकार भारत सरकार के वाणिज्य, नागरिक पूर्ति तथा सहकारिता मंत्रालय (वाणिज्य विभाग) की अधिसूचना सं० का० आ० 100 (अ) दिनांक 19-2-1979 में निम्नलिखित संशोधन करती है, अर्थात्—

उपर्युक्त अधिसूचना में क्रमांक 1 तथा उससे संबंधित प्रविष्टि के स्थान पर निम्नलिखित प्रतिस्थापित किया जायगा, अर्थात् :—

"1. श्री कोटा पुन्नाया तम्बाकू बोर्ड, लक्ष्मीपुरम, . . . अध्यक्ष (गुन्तूर-522007)।"

[सं० 8/11/79-ई०पी० (एग्री-6)]

प्राम प्रकाश गुप्त, डेस्क अधिकारी

MINISTRY OF COMMERCE, CIVIL SUPPLIES AND COOPERATION

(Department of Commerce)

New Delhi, the 30th July, 1979

(Tobacco Industry Development Control)

S. O. 2793.—Whereas the Central Government has appointed Shri Kota Punnaiah, 327/2RT, Sanjeeva Reddy Nagar, Hyderabad, Andhra Pradesh to be the Chairman of the Tobacco Board with effect from 12th July, 1979.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (4) of section 4 of the Tobacco Board Act, 1975 (4 of 1975), the Central Government hereby makes the following amendment in the notification of the Government of India, in the Ministry of Commerce, Civil Supplies and Co-operation (Department of Commerce) No. S.O. 100(E) dated 19-2-79, namely :—

In the said notification, for serial No. 1 and the entry relating thereto, the following shall be substituted, namely :—

"1. Shri Kota Punnaiah, ... Chairman.
Tobacco Board,
Lakshmipuram,
Guntur-522007.

[No. 8/11/79-EP(Agri.-VI)]

O. P. GUPTA, Desk Officer

प्रादेश

नई दिल्ली, 18 अगस्त, 1979

का०आ० 2794.—निर्यात (क्वालिटी नियंत्रण और निरीक्षण) अधिनियम, 1963 (1963 का 22) की धारा 6 द्वारा प्रबल शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्रीय सरकार की यह राय है कि भारत के निर्यात व्यापार के विकास के लिए, निर्यात में पूर्व किसी हुई हड्डियों, खुर तथा सींगों के संबंध में भारत सरकार के वाणिज्य मंत्रालय के आदेश संख्या 2910 तारीख 17 सितम्बर, 1977 में, नीचे विनिर्दिष्ट रीति में संशोधन करना आवश्यक तथा समीचीन है;

केन्द्रीय सरकार ने उक्त प्रयोजन के लिये निम्नलिखित प्रस्ताव बनाए हैं तथा उन्हें निर्यात (क्वालिटी नियंत्रण और निरीक्षण) नियम, 1964 के

नियम 11 के उप-नियम (2) की अपेक्षानुसार निर्यात निरीक्षण परिषद को भेज दिया है।

अतः, अब, उक्त उपनियम के अनुसरण में, केन्द्रीय सरकार ने उक्त प्रस्तावों को उन लोगों की जानकारी के लिए प्रकाशित किया है जिनके उनसे प्रभावित होने की संभावना है।

2. सूचना दी जाती है कि उक्त प्रस्तावों के बारे में यदि कोई व्यक्ति कोई आपत्ति या सुझाव देना चाहता है तो वह उसे इस आदेश के राजपत्र में प्रकाशन की तारीख से 30 दिन के भीतर निर्यात निरीक्षण परिषद 'वर्ल्स ट्रेड सेंटर' (आउटरी मंजिल) 14/1-बी एफरा स्ट्रीट, कलकत्ता-700001 को भेज सकता है।

प्रस्ताव

उक्त आदेश का खंड 3 संशोधित किया जाएगा, अर्थात्—

3. इस आदेश में, "पिसी हुई हड्डियों, खुरों तथा सींगों" से, भारत में उत्पन्न, पण, भेड़, बकरियों, सुअर, घोड़ों, गधों, तथा ऊंटों की हड्डियाँ तथा सींग अभिप्रेत हैं।

इन पैरा के प्रयोजन के लिए स्पष्टीकरण में पशु के अंतर्गत सांड, गाय, बृषभ, बछिया, भैंस तथा बैल भी हैं।

उपाखंड 1

(पैरा 1 का उपपैरा 2 देखें)

[निर्यात (क्वालिटी नियंत्रण और निरीक्षण) अधिनियम, 1963 (1963 का 22) की धारा 17 के अधीन बनाए जाने के लिये प्रस्तावित नियमों का प्राकप।]

1. संक्षिप्त नाम तथा प्रारम्भ :—इस नियमों का नाम पिसी हुई हड्डियों, खुरों तथा सींगों का निर्यात (निरीक्षण) संशोधन नियम, 1979 है।

(2) ये राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होंगे।

2. पिसी हुई हड्डियों, खुरों तथा सींगों के निर्यात (निरीक्षण) नियम, 1977 में, नियम 2 के स्तम्भ (ग) के स्थान पर निम्नलिखित रखा जाएगा, अर्थात् :—

"पिसी हुई हड्डियों, खुरों तथा सींगों" से भारत में उत्पन्न पशु, भेड़, बकरियों, सुअरों, घोड़ों, गधों तथा ऊंटों की हड्डियों, खुर तथा सींग अभिप्रेत हैं। इस खंड के प्रयोजन के लिए स्पष्टीकरण—"पशु" के अन्तर्गत सांड, गाय, बृषभ, बछिया, बछड़ा, बैल तथा भैंस भी हैं।

[सं० 6(11) 75-नि०नि० तथा नि०उ०]

ORDER

New Delhi, the 18th August, 1979

S. O. 2794.—Whereas the Central Government is of opinion that in exercise of the powers conferred by section 6 of the Export (Quality Control and Inspection) Act, 1963 (22 of 1963), it is necessary and expedient to amend the Order of the Government of India in the Ministry of Commerce No. S. O. 2910 dated the 17th September, 1977 relating to Crushed Bones, Hooves and Horns prior to their export in the manner specified below for the development of the export trade of India;

And whereas the Central Government has formulated the proposal specified below for the said purpose and has forwarded the same to the Export Inspection Council as required by sub-rule (2) of rule 11 of Export (Quality Control and Inspection) Rules, 1964.

Now, therefore, in pursuance of the said sub-rule, the Central Government hereby published the said proposals for the information of the public likely to be affected thereby.

2. Notice is hereby given that any person desiring to forward any objection or suggestion with respect to the said proposal may forward the same within 30 days from the date of publication of the Order in the Official Gazette to the Export Inspection Council, "World Trade Centre" (7th floor), 14/1B, Ezra Street, Calcutta-700001.

PROPOSALS

The Clause 3 of the said Order shall be amended namely :—

3. In this Order "Crushed Bones, Hooves and Horns" means the bones, hooves and horns of cattle, sheep, goats, pigs, horses, donkeys and camels produced in India.

In the Explanation for the purposes of the paragraph the term "cattle" shall include bull, cow, or heifer, calf, steer, bullocks and buffalos.

ANNEXURE I

(See Sub-para 2 of Paragraph I)

[Draft rules proposed to be made under section 17 of the Export (Quality Control and Inspection) Act, 1963 (22 of 1963)]

1. Short title and commencement.—These rules may be called the Export of Crushed Bones, Hooves and Horns (Inspection) Amendment Rules, 1979.

(2) They shall come into force on the date of publication in Official Gazette.

2. In Export of Crushed Bones, Hooves and Horns (Inspection) Rules, 1977 for clause (c) & rule 2, the following shall be substituted, namely :—

"Crushed bones, hooves and horns" means the bones, hooves and horns of cattle, sheep, goats, horses, donkeys, pigs and camels produced in India.

Explanation for the purpose of this clause.—The term "cattle" shall include bull, cow or heifer, calf, steer, bullock and buffalo.

[No. 6(11)/75-EI&EP]

का० प्रा० 2795.—केन्द्रीय सरकार द्वारा निर्यात (क्वालिटी नियंत्रण और निरीक्षण) अधिनियम, 1963 (1963 का 22) की धारा 17 के अधीन 1978 के दौरान जारी किए गए नियमों की जिनके अन्तर्गत (संशोधन नियम भी हैं) अनुक्रमणिका ।

	का० प्रा०	तारीख
1. भूनी हुई तथा नमक लगाई हुई काजू की गिरियों का निर्यात (निरीक्षण) नियम, 1978	276	21-1-1978
		(राजपत्र में तारीख 28-1-79 को प्रकाशित)
2. वर्गीकरण नियंत्रण तथा धोष नियम, 1978	42 तथा 43	7-1-1978
3. रोजन का निर्यात (निरीक्षण) नियम, 1978	576	25-2-1978
4. शक्ति परिणामियों का निर्यात (क्वालिटी नियंत्रण तथा निरीक्षण) संशोधन नियम, 1978	603	4-3-1978

	का० प्रा०	तारीख
5. प्राटोमोबील के पुर्जों, संयंत्रों और उपसाधनों का निर्यात (क्वालिटी नियंत्रण और निरीक्षण) संशोधन नियम, 1978	717	11-3-1978
6. चांदी के परस्तर चढ़े बर्तनों का निर्यात (निरीक्षण) नियम, 1978	719	11-3-1978
7. फल उत्पादों का निर्यात (क्वालिटी नियंत्रण और निरीक्षण) नियम, 1978	1421	13-5-1978
		(राजपत्र में तारीख 25-5-78 को प्रकाशित)
8. सफाई तथा जल फिटिंगों का निर्यात (निरीक्षण) नियम, 1978	1509	27-5-1978
9. कोयको का निर्यात (निरीक्षण) नियम, 1978	1511	27-5-1978
10. संचायक बैटरी निर्यात (क्वालिटी नियंत्रण और निरीक्षण) नियम, 1978	1507	27-5-1978
11. बिजली के लैप तथा ट्यूबों का निर्यात (क्वालिटी नियंत्रण और निरीक्षण) नियम, 1978	1609	3-6-1978
12. शुष्क बैटरियों का निर्यात (क्वालिटी नियंत्रण और निरीक्षण) नियम, 1978	1607	3-6-1978
13. वैल्विंग इलेक्ट्रोड निर्यात (क्वालिटी नियंत्रण और निरीक्षण) नियम, 1978	1611	3-6-1978
14. औद्योगिक जंजीरों का निर्यात (क्वालिटी नियंत्रण और निरीक्षण) नियम, 1978	1659	10-6-1978
15. इस्पात के तार के रस्सों का निर्यात (क्वालिटी नियंत्रण और निरीक्षण) संशोधन नियम, 1978 (धारा 17 के अधीन)	1660	10-6-1978
16. सामान्य नमक का निर्यात (निरीक्षण) संशोधन नियम, 1978	1921	1-7-1978
17. ब्रेन-दे-मेयर का निर्यात (निरीक्षण) नियम, 1978	2136	22-7-1978
18. क्षण दीपों का निर्यात (निरीक्षण) नियम, 1978	2139	22-7-1978
19. नारियल जटा के तन्तु का निर्यात (निरीक्षण) संशोधन नियम, 1978	2309	12-8-1978
20. नारियल जटा के मैटिंगों का निर्यात (निरीक्षण) संशोधन नियम, 1978	2310	12-8-1978
21. नारियल जटा से बनी वस्तुओं का निर्यात (निरीक्षण) संशोधन नियम, 1978	2311	12-8-1978
22. बिना गाँठ बंधे नारियल जटा के तन्तु का निर्यात (निरीक्षण) संशोधन नियम, 1978	2312	12-8-1978
23. इस्पात ट्यूबों का निर्यात (क्वालिटी नियंत्रण और निरीक्षण) संशोधन नियम, 1978	2603	9-9-1978
24. निर्यात (क्वालिटी नियंत्रण और निरीक्षण) संशोधन नियम, 1978	2745	23-9-1978

25. निर्यात (क्वालिटी नियंत्रण और निरीक्षण) द्वितीय संशोधन नियम, 1978	2865	30-9-1978
26. कृषकों को स्वच्छ पाद्यों और फिटिंगों का निर्यात (निरीक्षण) संशोधन नियम, 1978	2866	30-9-1978
27. सामानों के बर्तनों का निर्यात (निरीक्षण) नियम, 1978	2910	30-9-1978
28. वाहनों का निर्यात (निरीक्षण) नियम, 1978	3094	(राजपत्र में सारिख 28-10-78 को प्रकाशित)

[सं० 6(1)/79-नि.नि. तथा नि. उ०]
सी० बी० कुक्रेती, संयुक्त निदेशक

S.O. 2795.—Index of rules (including amending rules) issued by the Central Government during the year, 1978 under section 17 of the Export (Quality Control and Inspection) Act, 1963 (22 of 1963).

	S.O. No.	Date
1. Export of Roasted and Salted Cashew Kernels (Inspection) Rules, 1978	276	21-1-1978 (Published in the Gazette dt. 28-1-78.)
2. Classification Control & Appeal Rules, 1978	42 & 43	7-1-1978
3. Export of Rosin (Inspection) Rules, 1978	576	25-1-1978
4. Export of Power Transformers (Quality Control and Inspection) Amendment Rules, 1978	603	4-3-1978
5. Export of Automobile Spares, Components and Accessories (Quality Control and Inspection) Amendment Rules, 1978	717	11-3-1978
6. Export of Silver Plated Wares (Inspection) Rules, 1978	719	11-3-1978
7. Export of Fruit Products (Quality Control and Inspection) Rules, 1978	1421	13-3-1978 (Published in Gazette dated 20-5-1978)
8. Export of Sanitary and Water Fittings (Inspection) Rules, 1978	1509	27-5-1978
9. Export of Fasteners (Inspection) Rules, 1978	1517	27-5-1978

	S.O. No.	Date
10. Export of Storage Batteries (Quality Control & Inspection) Rules, 1978.	1507	27-5-1978
11. Export of Electric Lamps & Tubes (Quality Control and Inspection) Rules, 1978	1609	3-6-1978
12. Export of Dry Batteries (Quality Control and Inspection) Rules, 1978.	1607	3-6-1978
13. Export of Welding Electrodes (Quality Control & Inspection) Rules, 1978	1611	3-6-1978
14. Export of Industrial Chains (Quality Control & Inspection) Rules, 1978	1659	10-6-1978
15. Export of Steel Wire Ropes (Quality Control and Inspection) Amendment Rules, 1978 (u/s 17)	1660	10-6-1978
16. Export of Common Salt (Inspection) Amendment Rules, 1978	1921	1-7-1978
17. Export of Bech-de-mer (Inspection) Rules, 1978	2136	22-7-1978
18. Export of Flashlight (Inspection) Rules, 1978	2139	22-7-1978
19. Export of Coir Yarn (Inspection) Amendment Rules, 1978	2309	12-8-1978
20. Export of Coir Matting (Inspection) Amendment Rules, 1978	2310	12-8-1978
21. Export of Coir Products (Inspection) Amendment Rules, 1978	2311	12-8-1978
22. Export of Non-baled coir yarn (Inspection) Amendment Rules, 1978.	2312	12-8-1978
23. Export of Steel Tubes (Quality Control and Inspection) Amendment Rules, 1978	2603	9-9-1978
24. Export (Quality Control and Inspection) Amendment Rules, 1978	2745	23-9-1978
25. Export (Quality Control and Inspection) second Amendment Rules, 1978.	2865	30-9-1978
26. Export of Cast Iron Soil pipes and fittings (Inspection) Amendment Rules, 1978	2866	30-9-1978
27. Export of Enamelwares (Inspection) Rules, 1978	2910	30-9-1978
28. Export of Valves (Inspection) Rules, 1978	3094	(Published in the Gazette dt. 28-10-78)

[No 6/1/79-EI&EP]

C. B. KUKRETI, Jt. Director

(वाणिज्य पूर्वी और सहकारिता विभाग)

नई दिल्ली, 30 जुलाई, 1979

का० प्र० 2796.—केन्द्रीय सरकार, अधिम संविदा (विनियमन) अधिनियम, 1952 (1952 का 74) की धारा 5 के अधीन लुधियाना ग्रेन एक्सचेंज लि० द्वारा मान्यता के नवीकरण के लिये किये गये आवेदन पर वायदा बाजार आयोग के परामर्श से विचार करके और यह समाधान हो जाने पर कि ऐसा करना व्यापार के हित में और लोकहित में भी होगा। एतद्वारा उक्त अधिनियम की धारा 6 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए उक्त एक्सचेंज को गुड़ की अधिम संविदाओं के बारे में 10 अगस्त, 1979 से 9 अगस्त, 1982 (जिसमें ये दोनों दिन भी सम्मिलित हैं) तीन वर्ष की अतिरिक्त कालावधि के लिये मान्यता प्रदान करती है।

2. एतद्वारा प्रदत्त मान्यता इस शर्त के अधीन है कि उक्त एक्सचेंज ऐसे निदेशों का अनुपालन करेगा जो वायदा बाजार आयोग द्वारा समय-समय पर दिए जाएं।

[फा० सं० 12(1)-आई०टी०/79]

(Department of Civil Supplies & Cooperation)

New Delhi, the 30th July, 1979

S. O. 2796.—The Central Government, in consultation with the Forward Markets Commission, having considered the application for renewal of recognition made under Section 5 of the Forward Contracts (Regulation) Act, 1952 (74 of 1952) by the Ludhiana Grain Exchange Limited, and being satisfied that it would be in the interest of the trade and also in the public interest so to do, hereby grants, in exercise of the powers conferred by section 6 of the said Act, recognition to the said Exchange for a further period of three years from the 10th August, 1979 upto the 9th August, 1982 (both days inclusive) in respect of forward contracts in gur.

2. The recognition hereby granted is subject to the condition that the said Exchange shall comply with such directions as may from time to time be given by the Forward Markets Commission.

[F. No. 12(1)-IT/79]

का० प्र० 2797.—केन्द्रीय सरकार, अधिम संविदा (विनियमन) अधिनियम, 1952 (1952 का 74) की धारा 5 के अधीन इंडियन एक्सचेंज लि०, अमृतसर द्वारा मान्यता के नवीकरण के लिये किए गए आवेदन पर वायदा बाजार आयोग के परामर्श से विचार करके और यह समाधान हो जाने पर कि ऐसा करना व्यापार के हित में और लोकहित में भी होगा। एतद्वारा उक्त अधिनियम की धारा 6 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए उक्त एक्सचेंज की गुड़ की अधिम संविदाओं के बारे में 10 अगस्त, 1979 से 9 अगस्त, 1982 (जिसमें ये दोनों दिन भी सम्मिलित हैं) तीन वर्ष की अतिरिक्त कालावधि के लिये मान्यता प्रदान करती है।

2. एतद्वारा प्रदत्त मान्यता इस शर्त के अधीन है कि उक्त एक्सचेंज ऐसे निदेशों का अनुपालन करेगा जो वायदा बाजार आयोग द्वारा समय-समय पर दिए जाएं।

[फा० सं० 12(1)-आई०टी०/79]

S. O. 2797.—The Central Government, in consultation with Forward Markets Commission, having considered the application for renewal of recognition made under Section 5 of the Forward Contracts (Regulation) Act, 1952 (74 of 1952) by the Indian Exchange Ltd., Amritsar and being satisfied that it would be in the interest of the trade and also in the public interest so to do, hereby grants, in exercise of the powers conferred by Section 6 of the said Act, recognition to the said Exchange for a further period of three years from the

10th August, 1979 to 9th August, 1982 (both days inclusive) in respect of forward contracts in gur.

2. The recognition hereby granted is subject to the condition that the said Exchange shall comply with such directions as may, from time to time, be given by the Forward Markets Commission.

[F. No. 12(1)-IT/79]

का० प्र० 2798.—केन्द्रीय सरकार, अधिम संविदा (विनियमन) अधिनियम, 1952 (1952 का 74) की धारा 5 के अधीन शाहपुरी फारवर्ड एक्सचेंज लि० कोल्हापुर द्वारा मान्यता के नवीकरण के लिये किये गये आवेदन पत्र पर वायदा बाजार आयोग के परामर्श से विचार करके और यह समाधान हो जाने पर कि ऐसा करना व्यापार के हित में और लोकहित में भी होगा एतद्वारा उक्त अधिनियम की धारा 6 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए उक्त एक्सचेंज को गुड़ की अधिम संविदाओं के बारे में 10 अगस्त, 1979 से 9 अगस्त, 1982 तक (जिसमें ये दोनों दिन भी सम्मिलित हैं) की तीन वर्ष की अतिरिक्त कालावधि के लिये मान्यता प्रदान करती है।

2. एतद्वारा प्रदत्त मान्यता इस शर्त के अधीन है कि उक्त एक्सचेंज ऐसे निदेशों का अनुपालन करेगा जो वायदा बाजार आयोग द्वारा समय-समय पर दिए जाएं।

[फा० सं० 12(1)-आई०टी०/79]

S. O. 2798.—The Central Government, in consultation with the Forward Markets Commission, having considered the application for renewal of recognition made under Section 5 of the Forward Contracts (Regulation) Act, 1952 (74 of 1952) by the Shahpuri Forward Exchange Limited, Kolhapur, and being satisfied that it would be in the interest of the trade and also in the public interest so to do, hereby grants, in exercise of the powers conferred by Section 6 of the said Act, recognition to the said Exchange for a further period of three years from the 10th August, 1979 upto the 9th August, 1982 (both days inclusive) in respect of forward contracts in gur.

2. The recognition hereby granted is subject to the condition that the said Exchange shall comply with such directions as may from time to time be given by the Forward Markets Commission.

[F. No. 12(1)-IT/79]

का० प्र० 2799.—केन्द्रीय सरकार, अधिम संविदा (विनियमन) अधिनियम, 1952 (1952 का 74) की धारा 5 के अधीन वनस्पति मैन्युफैक्चरर्स एसोसिएशन ऑफ इंडिया, बम्बई द्वारा मान्यता के नवीकरण करने के लिये किये गये आवेदन पत्र पर वायदा बाजार आयोग के परामर्श से विचार करके और यह समाधान हो जाने पर कि ऐसा करना व्यापार के हित में और लोकहित में भी होगा, एतद्वारा उक्त अधिनियम की धारा 6 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए उक्त एसोसिएशन की मूंगफली के तेल की अधिम संविदाओं के बारे में 10 अगस्त, 1979 से 9 अगस्त, 1982 तक (जिसमें ये दोनों दिन भी सम्मिलित हैं) की तीन वर्ष की अतिरिक्त कालावधि के लिए मान्यता प्रदान करती है।

2. एतद्वारा प्रदत्त मान्यता इस शर्त के अधीन है कि उक्त एसोसिएशन ऐसे निदेशों का अनुपालन करेगी जो वायदा बाजार आयोग द्वारा समय-समय पर दिये जाएं।

[संमिलित सं० 12(2)-आई०टी०/79]

S. O. 2799.—The Central Government, having considered in consultation with the Forward Markets Commission, the application for renewal of recognition made under Section 5 of the Forward Contracts (Regulation) Act, 1952 (74 of 1952), by the Vanaspati Manufacturers' Association of India, Bombay, and being satisfied that it would be in the interest of the trade and also in the public interest so to do, hereby grants, in exercise of the powers conferred by Section 6 of the said Act, recognition to the said Association for a further period

of three years from the 10th August, 1979 to 9th August, 1982 (both days inclusive) in respect of forward contracts in groundnut oil.

2. The recognition hereby granted is subject to the condition that the said Association shall comply with such directions as may, from time to time, be given by the Forward Markets Commission.

[F. No. 12(2)-IT/79]

का०आ० 2800.—केन्द्रीय सरकार, अग्रिम संविदा (विनियमन) अधिनियम, 1952 (1952 का 74) की धारा 5 के अधीन सेन्ट्रल इण्डिया काटन एसोसिएशन लि०, उज्जैन द्वारा मान्यता के नवीकरण के लिये किए गये आवेदन पर बायदा बाजार आयोग के परामर्श से विचार करके और यह समाधान हो जाने पर कि ऐसा करना व्यापार के हित में और लोकहित में भी होगा, एतद्वारा उक्त अधिनियम की धारा 6 के द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए उक्त एसोसिएशन को रुई की अग्रिम संविदाओं के बारे में 16 अप्रैल, 1979 से 15 अप्रैल, 1982 तक (जिसमें ये दोनों दिन भी सम्मिलित हैं) की तीन वर्षों की प्रतिरिक्त कालावधि के लिये मान्यता प्रदान करती है।

2. एतद्वारा प्रदत्त मान्यता इस शर्त के अधीन है कि उक्त एसोसिएशन ऐसे निदेशों का अनुपालन करेगा, जो बायदा बाजार आयोग द्वारा समय-समय पर दिए जाएं।

[फा०सं० 12(3)-आई०टी/79]

S.O. 2800.—The Central Government, having considered in consultation with the Forward Markets Commission, the application for renewal of recognition made under Section 5 of the Forward Contracts (Regulation) Act, 1952 (74 of 1952), by the Central India Cotton Association Ltd., Ujjain, and being satisfied that it would be in the interest of the trade and also in the public interest so to do, hereby grants, in exercise of the powers conferred by the Section 6 of the said Act, recognition to the said Association for a period of three years from the 16th April, 1979 to the 15th April, 1982 (both days inclusive), in respect of forward contracts in cotton.

2. The recognition hereby granted is subject to the conditions that the said Association shall comply with such directions as may, from time to time, be given by the Forward Markets Commission.

[F. No. 12(3)-IT/79]

का०आ० 2801.—केन्द्रीय सरकार, अग्रिम संविदा (विनियमन) अधिनियम, 1952 (1952 का 74) की धारा 5 के अधीन ग्रेन राईस एण्ड प्रायल सीड्स मर्चेन्ट्स एसोसिएशन बम्बई द्वारा मान्यता के नवीकरण के लिये किये गये आवेदन पर बायदा बाजार आयोग के परामर्श से विचार करके और यह समाधान हो जाने पर कि ऐसा करना व्यापार के हित में और लोकहित में भी होगा, एतद्वारा उक्त अधिनियम की धारा 6 के द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए उक्त एसोसिएशन की मूगफली की गिरी की अग्रिम संविदाओं के बारे में 10 अगस्त, 1979 से 9 अगस्त, 1982 (जिसमें ये दोनों दिन भी सम्मिलित हैं) की तीन वर्षों की प्रतिरिक्त कालावधि के लिये मान्यता प्रदान करती है।

2. एतद्वारा प्रदत्त मान्यता इस शर्त के अध्याधीन है कि उक्त एसोसिएशन ऐसे निदेशों का पालन करेगा जो बायदा बाजार आयोग द्वारा समय-समय पर दिये जायें।

[फा०सं० 12(6)-आई०टी/79]

के० एस० मधू, उप सचिव

S.O. 2801.—The Central Government, having considered in consultation with the Forward Markets Commission, the application for renewal of recognition made under Section 5 of the Forward Contracts (Regulation) Act, 1952 (74 of 1952), by the Grain, Rice and Oilseeds Merchants' Association,

Bombay, and being satisfied that it would be in the interest of the trade and also in the public interest so to do, hereby grants, in exercise of the powers conferred by Section 6 of the said Act, recognition to the said Association for a further period of three years from the 10th August, 1979 to the 9th August, 1982 (both days inclusive) in respect of forward contracts in groundnut kernels.

2. The recognition hereby granted is subject to the condition that the said Association shall comply with such directions as may, from time to time, be given by the Forward Markets Commission.

[F. No. 12(6)-IT/79]

K. S. MATHEW, Dy. Secy.

मुख्य नियंत्रक आयात निर्यात का कार्यालय

लाइसेंस रद्द करने का आदेश

नई दिल्ली 1 अगस्त, 1979

का०आ० 2802.—उर्वशी महेश चन्द्र ओवरसीज कारपोरेशन 401/ई, पूना चेम्बरस डा० एनी बिसेन्ट रोड, बली, बम्बई को वेलडिंग उपकरणों के आयात के लिये 20,645/- रु० लागत सोमा भाड़ा मूल्य क सीमा शुल्क निकासी परमिट संख्या पी०जे० 3054698/आई/एम/एन/63/एन/77 दिनांक 24-6-77 प्रदान किया था जो जारी करने की तिथि से छः मास की अवधि के लिये वैध था। जब पार्टी ने सोमा शुल्क निकासी परमिट की अनुलिपि प्रदान करने के लिये इस आधार पर आवेदन किया है कि मूल प्रति उनसे खो गई/अस्थानस्थ हो गई है। पार्टी ने आयात/व्यापार नियंत्रण नियमों के अनुसार अपेक्षित शपथ पत्र दायित्व किया है, जिसके अनुसार उपर्युक्त सोमा शुल्क निकासी परमिट सोमा शुल्क गृह बम्बई के पास पंजीकृत था और उसका पूर्णतः उपयोग हो चुका था और सोमा शुल्क निकासी परमिट के मद्दे शेष राशि कुछ नहीं बची थी। शपथपत्र में यह भी बताया गया है कि यदि उक्त सोमा शुल्क निकासी परमिट बाद में प्राप्त हो गया तो वह जारी करने वाले प्राधिकारी को लौटा दिया जायेगा। मैं संतुष्ट हूँ कि मूल सोमा शुल्क निकासी परमिट खो गया/अस्थानस्थ हो गया है और निदेश देती हूँ कि आवेदक को सोमा शुल्क निकासी परमिट की अनुलिपि जारी की जाए। मूल सोमा शुल्क निकासी परमिट एतद्वारा रद्द किया जाता है।

[फा०सं० 9/17-77-78/एम एल-1/251]

पी० श्रीवास्तव, उप मुख्य नियंत्रक, आयात निर्यात

हुते मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात

OFFICE OF THE CHIEF CONTROLLER OF IMPORTS & EXPORTS

CANCELLATION ORDER

New Delhi, the 1st August, 1979

S.O. 2802.—M/s. Mahesh Chandra Overseas Corporation 401/E, Poona Chambers, Dr. Annie Besant Road, Worli, Bombay were granted C. C. P. No. P/J[3054698]I[MN] 63/H/77 dated 24-6-1977 for a C.I.F. value of Rs. 20,645 for import of Welding Equipments valid for six months from the date of issue. Now the party has applied for grant of a Duplicate Custom Clearance Permit on the ground that the original one has been lost/misplaced by them. The party has furnished necessary affidavit as per Import Trade Control Rules according to which the aforesaid Custom Clearance Permit was registered with Bombay Customs House and was utilised fully and the balance against the Custom Clearance Permit is nil. It has also been incorporated in the affidavit that if the said Custom Clearance Permit is traced or found later on, it will be returned to the issuing authority. I am satisfied that the original Custom Clearance Permit has been lost/misplaced and direct that a Duplicate Custom Clearance permit should be issued to the applicant. The original Custom Clearance Permit is hereby cancelled.

[File No. 9/17/77-78/ML-J/251]

P. SRIVASTAVA, Dy. Chief Controller of Imports & Exports
for Chief Controller of Imports & Exports.

विदेश मंत्रालय

(कौंसली अनुभाग)

नई दिल्ली, 28 जुलाई, 1979

कां० प्रा० 2803.—राजनयिक एवं कौंसली अधिकारी (शपथ एवं जुल्फ अधिनियम, 1948 (1948 का 11वा) की धारा 2 के खंड (क) के अनुपालन में, केन्द्र सरकार इसके द्वारा भारत का प्रधान कौंसलवास बुधई (संयुक्त अरब अमीरात) में सहायक, श्री के० एस० भारती को तत्काल हे कौंसली एजेंट का कार्य करने के लिये प्राधिकृत करती है।

[फा० सं० टी० 4330/1/79
जे० हजारी, अवसर सचिव]

MINISTRY OF EXTERNAL AFFAIRS

(Consular Section)

New Delhi, the 28th July, 1979

S.O. 2803.—In pursuance of clause (a) of Section 2 of the Diplomatic and Consular Officers (Oaths and Fees) Act, 1948 (41 of 1948), the Central Government hereby authorises Shri K. S. Bharti, Assistant in the Consulate General of India, Dubai (UAE) to perform the duties of a Consular Agent with immediate effect.

[File No. T. 4330/1/79]
J. HAZARI, Under Secy.

नई दिल्ली, 1 अगस्त, 1979

कां० प्रा० 2804.—उत्प्रवास अधिनियम, 1922 (1922 का VII) की धारा 3 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्र सरकार इसके द्वारा अधीक्षक, श्री सी० सी० बी० नायर को जन संपर्क अधिकारी, श्री ई० राजन के स्थान पर, जो छट्टी पर गए हैं, 3 जुलाई से 8 जुलाई, 1979 तक के लिये त्रिवेन्द्रम हवाई अड्डे पर उत्प्रवास संरक्षक नियुक्त करती है।

[सं० सीपीईसी 10/79]

एस० के० वर्मा, अवसर सचिव

New Delhi, the 1st August, 1979

S.O. 2804.—In exercise of the powers conferred by Section 3 of the Emigration Act, 1922 (VII of 1922), the Central Government hereby appoints Shri C. C. V. Nair, Superintendent to be Protector of Emigrants for the airport of Trivandrum from 3rd to 8th July, 1979 vice Shri E. Rajan, Public Relations Officer, proceeded on leave.

[No. CPEO/10/79]
S. K. VFRMA, Under Secy.

पेट्रोलियम, रसायन और उर्वरक मंत्रालय

(रसायन और उर्वरक विभाग)

नई दिल्ली, 31 जुलाई, 1979

कां० प्रा० 2805.—परकारी स्थान (अप्राधिकृत अधिभोगियों की देखरेख) अधिनियम, 1971 (1971 का 40) की धारा 3 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्रीय सरकार एतद्द्वारा भारत सरकार, निर्माण और आवास मंत्रालय की 3 मार्च, 1972 की अधिसूचना संख्या कां० प्रा० 870 में निम्नलिखित संशोधन करती है, अर्थात्:—

उक्त अधिसूचना के नीचे दी गई तालिका में क्रम संख्या 9 के नाम के कालम (1) में की गई प्रविष्टि के स्थान पर 'प्रबंधक (प्रशिक्षण) सिन्दरी एकक, फटिलादजर, कारपोरेशन ऑफ इंडिया लि०' प्रतिस्थापित किया जायेगा।

[फाइल संख्या 76 (9)/79-एफ०डी०सी०]
के० पी० श्रीवास्तव, उप-सचिव

MINISTRY OF PETROLEUM, CHEMICALS & FERTILIZERS

(Department of Chemicals & Fertilizers)

New Delhi, the 31st July, 1979

S.O. 2805.—In exercise of the powers conferred by section 3 of the Public Premises (Eviction of Unauthorised Occupants) Act, 1971 (40 of 1971), the Central Government hereby makes the following further amendment in the notification of the Government of India in the Ministry of Works and Housing No. S. O. 870 dated the 3rd March, 1972, namely :

In the Table below the said notification, against Serial No. 9, for the entry in column (1), the entry, "Manager (Training), Sindri Unit, Fertilizer Corporation of India Limited", shall be substituted.

[F. No. 76 (9)/79-FDC]

K. P. SRIVASTAVA, Dy. Secy.

स्वास्थ्य और परिवार कल्याण मंत्रालय

(स्वास्थ्य विभाग)

नई दिल्ली, 28 जुलाई, 1979

कां० प्रा० 2806.—यत् भारतीय नर्सिंग परिषद अधिनियम 1947 (1947 का 48) की धारा 3 की उप-धारा (1) के खण्ड (ड) के अन्तर्गत डा० कल्याण हजारी, अनुग्रह नारायण रोड, कदम कुंआ, पटना-3 (बिहार) को 16 मार्च, 1979 से डा० पी० आर० त्रिवेदी के स्थान पर भारतीय नर्सिंग परिषद का सदस्य चुन लिया गया है।

अतः, अब, उक्त अधिनियम की धारा 3 की उप-धारा (1) के अनुसूचन में केन्द्रीय सरकार एतद्द्वारा भारत सरकार के भूतपूर्व स्वास्थ्य मंत्रालय की अधिसूचना संख्या सा० कां० नि० 1147, दिनांक 1 दिसम्बर, 1958 में निम्नलिखित और संशोधन करती है, अर्थात्:—

उक्त अधिसूचना में "धारा 3 की उप-धारा (1) के खण्ड (ड) के अधीन "निर्वाचित" शीर्ष के अन्तर्गत वर्तमान प्रविष्टि के स्थान पर निम्नलिखित प्रविष्टि प्रतिस्थापित की जाए; अर्थात्:—

"डा० कल्याण हजारी,
अनुग्रह नारायण रोड,
कदम कुंआ,
पटना-3 (बिहार)।"

[संख्या की० 14013/1/79-पी० एम० एस०]
एन० ए० सुशामणी, अवसर सचिव

MINISTRY OF HEALTH AND FAMILY WELFARE

(Department of Health)

New Delhi, the 28th July, 1979

S.O. 2806. Whereas Dr. Kalyan Hazari, Anugrah Narain Road, Kadam Kuan, Patna-3 (Bihar) has been elected to be a member of the Indian Nursing Council, under clause (e) of sub-section (1) of section 3 of the Indian Nursing Council Act, 1947 (48 of 1947) with effect from 16th March, 1979 vice Dr. P. R. Trivedi.

Now, therefore, in pursuance of sub-section (1) of section 3 of the said Act, the Central Government hereby makes the following further amendment in the notification of the Government of India in the late Ministry of Health No. GSR 1147 dated the 1st December, 1958, namely:—

In the said notification, under the heading "Elected under clause (e) of sub-section (1) of section 3", for the following entry shall be substituted namely:—

"Dr. Kalyan Hazari,
Anugrah Narain Road,
Kadam Kuan,
Patna-3 (Bihar)".

[No. V. 14013/1/79-PMS]
N. A. SUBRAMONEY, Under Secy.

सूचना

नई दिल्ली, 30 जुलाई, 1979

क्र० घा० 2807—कार्मिक और प्रशासन सुधार विभाग ने इस मंत्रालय को सूचित किया है कि वि सैक्रेटरी आफ स्टेट सर्विस (मैडिकल अटेंडेंस) रूल्स, 1938 को एक प्रस्तुत, 1972 से रद्द कर दिया है, अतः भारत के राजपत्र के भाग 2 खंड 3 में प्रकाशित इस मंत्रालय की तारीख 23 जून, 1954 की अधिसूचना संख्या एफ० 6 (घाई)—30/54-अस्पताल केन्द्रीय सरकार स्वास्थ्य योजना नियमावली, 1954 के पैरा 2 में आए शब्दों "वि सैक्रेटरी आफ स्टेट सर्विस (मैडिकल अटेंडेंस) रूल्स, 1938" को हटा दिया गया माना जाए।

[संख्या एफ० 6 (1)-30/54-अस्पताल]
एस० पी० गोस्वामी, प्रवर सचिव

CORRIGENDUM

New Delhi, the 30th July, 1979

S.O. 2807.—The Department of Personnel and Administrative Reforms have informed this Ministry that the Secretary of State Service (Medical Attendance) Rules, 1938, have been repealed from the 1st October, 1972, therefore, the words "the Secretary of States' Services (Medical Attendance) Rules, 1938" appearing in para 2 of this Ministry's Notification No. F. 6(1)-30/54-Hosp. dated the 23rd June, 1954 Central Government Health Scheme Rules 1954, published in Part II section 3 of the Gazette of India, may be treated to have been deleted.

[No. F. 6(1)-30/54-Hosp.]
S. P. GOSWAMI, Under Secy.

कृषि और सिंचाई मंत्रालय

(कृषि विभाग)

नई दिल्ली, 28 जून, 1979

क्र० घा० 2808—केन्द्रीय सरकार राजभाषा (संघ के शासकीय प्रयोजनों के लिए प्रयोग) नियम 1976 के नियम 10 के उप नियम (4) के अनुसरण में कृषि और सिंचाई मंत्रालय (कृषि विभाग) के निम्नलिखित कार्यालय को अधिसूचित करती हैं जिनके कर्मचारियों ने हिंदी का कार्य-साधक ज्ञान प्राप्त कर लिया है :—

दिल्ली युग्म योजना, नई दिल्ली।

[3-11/78-हि०-सी०]

प्रार० के० सक्सेना, संयुक्त सचिव

MINISTRY OF AGRICULTURE & IRRIGATION

(Department of Agriculture)

New Delhi, the 28th June, 1979

S.O. 2808.—In pursuance of sub-rule (4) of rule 10 of the Official Language (use for official purposes of the Union) Rules 1976, the Central Government hereby notifies the following office of the Ministry of Agriculture and Irrigation (Department of Agriculture), the staff of which have acquired working knowledge of Hindi :—

"Delhi Milk Scheme, New Delhi"

[No. 3-11/78 H.N.]

R. K. SAKSENA, Jt. Secy.

(खाद्य विभाग)

प्रादेश

नई दिल्ली, 10 जुलाई, 1979

क्र० घा० 2809—प्रतः केन्द्रीय सरकार ने खाद्य विभाग, क्षेत्रीय खाद्य निदेशालयों, उपापत्ति निदेशालयों और खाद्य विभाग के वेतन तथा लेखा कार्यालयों द्वारा किए जाने वाले खाद्यान्नों के क्रय, भण्डारकरण, संचलन, परिवहन, वितरण तथा विक्रय के कृत्यों का पालन करना बन्द कर दिया है अकि खाद्य निगम अधिनियम, 1964 (1964 का 37) की धारा 13 के अधीन भारतीय खाद्य निगम के कृत्य हैं।

और अतः खाद्य विभाग, क्षेत्रीय खाद्य निदेशालयों, उपापत्ति निदेशालयों और खाद्य विभाग के वेतन तथा लेखा कार्यालयों में कार्य कर रहे और उप-रिक्त कृत्यों के पालन में लगे निम्नलिखित अधिकारियों और कर्मचारियों ने केन्द्रीय सरकार के तारीख 18 अप्रैल, 1971 के परिपत्र के प्रत्युत्तर में उसमें विनिर्दिष्ट तारीख के अन्दर भारतीय खाद्य निगम के कर्मचारी न बनने के अपने आशय को उक्त अधिनियम की धारा 12ए की उपधारा (1) के परस्तुत द्वारा यथा अपेक्षित सूचना नहीं दी है।

अतः अब खाद्य निगम अधिनियम, 1964 (1964 का 37) यथा अद्यतन संशोधित की धारा 12ए द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करने हुए केन्द्रीय सरकार एतद्वारा निम्नलिखित कर्मचारियों को प्रत्येक के सामने दी गई तारीख से भारतीय खाद्य निगम में स्थानांतरित करती है :—

क्रम सं०	अधिकारी/कर्मचारियों का नाम	केन्द्रीय सरकार के अधीन स्थायी पद	स्थानांतरण के समय केन्द्रीय सरकार के अधीन पद	भारतीय खाद्य निगम की स्थापना की तारीख
1	2	3	4	5
1.	श्री जे० धार० पुरी	—	सुपरवाइजर	1-3-69
2.	श्री सी० पी० गुप्त	—	कनिष्ठ गोशाम रक्षक	1-3-69
3.	श्री एच० सी० जैम सुपुल श्री एम० कथन सुब्ब वास जैन	—	कनिष्ठ गोशाम रक्षक	1-3-69
4.	श्री हरगू साह सिंह सुपुल श्री किसान साह	—	कनिष्ठ गोशाम रक्षक	18-1-79
5.	श्री सुरेन्द्र नाथ	वाचमैन	गोशाम क्लर्क	21-12-77
6.	श्री प्रार० के० गुप्त	वेमैन	कनिष्ठ गोशाम रक्षक	14-2-79

1	2	3	4	5
7.	श्री बी० एन० निम्बोरी	वरिष्ठ क्लर्क	सहायक अधीक्षक	11-1-79
8.	श्री नार सिंह सुपुत्र श्री पद्म सिंह	—	वाचमैन	4-1-78
9.	श्री पी० डी० गुप्त	—	गोदाम क्लर्क	1-3-69
10.	श्री माम राज सिंह त्यागी सुपुत्र श्री मैन सिंह	वाचमैन	वाचमैन	14-1-77
11.	श्री राम राज	तोत क्लर्क	कनिष्ठ गोदाम रक्षक	1-3-69
12.	श्री बी० एस० रविन्द्रनाथन	कनिष्ठ गोदाम रक्षक	कनिष्ठ गोदाम रक्षक	1-3-69
13.	श्री भवन लाल चौहान	प्रधूमन सहायक	गुण निरीक्षक	1-3-69
14.	श्री ए० डी० सुंदरसनम	गोदाम क्लर्क	गोदाम क्लर्क	1-3-69
15.	श्री एन० के० अहीरे	—वही—	—वही—	1-3-69
16.	श्री पी० एच० बी० रमन	टैली क्लर्क	कनिष्ठ गोदाम रक्षक	1-3-69
17.	श्री पी० एन० गुप्त	कनिष्ठ गोदाम रक्षक	कनिष्ठ गोदाम रक्षक	1-3-69
18.	श्री पी० के० बाबड़े	वाचमैन	वाचमैन	1-3-69
19.	श्री सुन्दर लाल समुन्दरे	—	सेड टैलीमैन	1-3-69

[संख्या 52/1/79-एफ० सी० III]

एफ० एल० कम्बोई, प्रवर सचिव

(Department of Food)

ORDER

New Delhi, the 10th July, 1979

S.O. 2809.—Whereas the Central Government has ceased to perform the functions of purchase, storage, movement, transport, distribution and sale of foodgrains done by the Department of Food, the Regional Directorates of Food, the Procurement Directors and the Pay and Accounts Offices of the Department of Food which under Section 13 of Food Corporations Act, 1964 (37 of 1964) are the functions of the Food Corporation of India;

And whereas the following officers and employees serving in the Department of Food, the Regional Directorate of Food, the Procurement Directorates and the Pay and Accounts Offices of the Department of Food and engaged in the performance of the functions mentioned above have not, in response to the Circular of the Central Government dated the 16th April, 1971 intimated, within the date specified therein, their intention of not becoming employees of the Food Corporation of India as required by the proviso to sub-section (I) of Section 12A of the said Act;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by Section 12A of the Food Corporation Act, 1964 (37 of 1964) as amended upto date the Central Government hereby transfer the following officers and employees to the Food Corporation of India with effect from the date mentioned against each of them.

Sl. No.	Name of the officer/employees	Permanent post held under the Central Govt.	Post held under the Central Govt. at the time of transfer	Date of transfer to the FCI
1	2	3	4	5
1.	Sh. J.R. Puri	—	Supervisor	1-3-69
2.	Sh. D.P. Gupta	—	Junior Godown Keeper	1-3-69
3.	Sh. S.C. Jain S/o Shri L. Chain Sukh Dass Jain.	—	Junior Godown Keeper	1-3-69
4.	Sh. Hargu Lal Singh S/o Sh. Kishan Lal.	—	Junior Godown Keeper	18-1-79
5.	Sh. Surendra Nath	Watchman	Godown Clerk	21-12-77
6.	Sh. R.K. Gupta	Weighman	Senior Godown Keeper	14-2-79
7.	Sh. B.N. Neogi	Senior Clerk	Assistant Superintendent	11-1-79
8.	Sh. Nar Singh S/o Sh. Padam Singh.	—	Watchman	4-1-78

9. Sh. P.D. Gupta	—	Godown Clerk	1-3-69
10. Sh. Mam Raj Singh Tyagi	Watchman	Watchman	14-1-77
S/o Sh. Nain Singh.			
11. Sh. Ram Raj	Weightment Clerk	Junior Godown Keeper	1-3-68
12. Sh. V.S. Ravindranathan	Senior Godown Keeper	Senior Godown Keeper	1-3-69
13. Sh. Madan Lal Chauhan	Femigation Asstt.	Quality Inspector	1-3-69
14. Sh. A.V. Sudersham	Godown Clerk	Godown Clerk	1-3-69
15. Sh. N. K. Ahire	-GO-	-do-	1-3-69
16. Sh. P.H.V. Raman	Tally Clerk	Junior Godown Keeper	1-3-69
17. Sh. P.N. Gupta	Junior Godown Keeper	-Do-	1-3-69
18. Sh. P.K. Wankhede	Watchman	Watchman	1-3-6 9
19. Sh. Sunderlal Samundare	—	Shed Tallyman	1-3-69

[No.52/1/79-FC. III]
S.L. KAMBOH, Under Secy.

ऊर्जा मंत्रालय
(कोयला विभाग)
दुहि पत्र

नई दिल्ली, 1 अगस्त, 1979

क्रा० प्रा० 2810.—भारत के राजपत्र तारीख 3 फरवरी, 1979 के भाग II, के खण्ड 2, उपखण्ड II में पृष्ठ 335, 336 पर प्रकाशित भारत सरकार के ऊर्जा मंत्रालय (कोयला विभाग) की अधिसूचना क्रा० प्रा० सं० 398 तारीख 15 फरवरी, 1979 में :—

पृष्ठ 336 पर अनुसूची में,—

- (1) अनुसूची में, "ग्राम का नाम" स्तंभ के नीचे 'पिपल' के स्थान पर 'पिपला' तथा 'तहसील' स्तंभ के नीचे 'मोनेट' के स्थान पर 'माखनेर' पढ़िए।
- (2) 'कुल क्षेत्रफल' की पंक्ति में 'सरकारी भूमि' स्तंभ के नीचे '72.101' के स्थान पर '72.01' पढ़िए।
- (3) 'पिपला ग्राम में अर्जित प्लॉटों के संख्यांक' में, 'पिपला-ग्राम के स्थान पर "पिपला ग्राम" पढ़िए तथा इस में दर्शित प्लॉट संख्या 'बी (पी)' के स्थान पर '8 पी' पढ़िए।
- (4) 'रनाला ग्राम में अर्जित प्लॉटों के संख्यांक' में दर्शित प्लॉट संख्या 'बी (पी)' के स्थान पर '8 पी' पढ़िए।
- (5) 'अहेगांव में अर्जित प्लॉटों के संख्यांक' में दर्शित प्लॉट संख्या '10 (पी)' के स्थान पर, '19 पी' पढ़िए।
- (6) 'सीमा वर्णन के नीचे' —'क-ख रेखा में' 'पिपला ग्राम' के स्थान पर 'पिपला ग्राम' पढ़िए।
- (7) सीमा वर्णन के नीचे,—'छ-क रेखा में, "ग्रीशम" के स्थान पर "कबडस" पढ़िए।

[सं० 19 (67)/76-सी एस०]
एस० आर० ए० रिजवी, निदेशक

MINISTRY OF ENERGY
(Department of Coal)
CORRIGENDUM

New Delhi, the 1st August, 1979

S.O. 2810.—In the notification of the Government of India in the Ministry of Energy (Department of Coal) No. S. O. 398, dated the 15th January, 1979, published at page 337 of the Gazette of India, Part II, Section 3, Sub-section (ii), dated the 15th February, 1979—

At page 337 :—

- (i) In the notification in paragraph 1, for "307.79 hectares" read "307.079 hectares."
- (ii) In the Schedule—(a) for the heading "Drg. No. WCL/C-1 (E) III/F3/151.0078" read "Drg. No. WCL/C-1 (E) III FR/151.0078".
- (b) below the column "Government Land" against village Pipla for "84.62" read "64.62".

[No. 19 (67)/76-CL.]
S. R. A. RIZVI, Director

दिल्ली विकास प्राधिकरण

नई दिल्ली, 2 अगस्त, 1979

क्रा० प्रा० 2811.—एतद्वारा अधिसूचना सं० सविब की० एण्ड सी 26/67 दिनांक 14-2-78 में आंशिक संशोधन करने हुए अधिसूचित किया जाता है कि दिल्ली विकास अधिनियम, 1957 (1957 की संख्या 61) की धारा 5 की उपधारा (2) के खण्ड (एच) के अन्तर्गत दिनांक 11-5-78 को राज्य सभा द्वारा श्री सुशील भालमजरा, संसद सदस्य, को श्रीमती सविता बहन जो राज्य सभा की सदस्यता से 2-4-78 को निवृत्त हो गईं, के स्थान पर दिल्ली विकास प्राधिकरण की सलाहकार समिति के सदस्य के रूप में कार्य करने हेतु चुना गया है।

[सं० सेक्रेटरी/बी एण्ड सी/26/67-बोल्सु-1]

हरी राम गोयल, सचिव

DELHI DEVELOPMENT AUTHORITY

New Delhi, the 2nd August, 1979

S.O. 2811.—In partial modification of notification No. Secy/V&C/26/67 dated 14-2-1978, it is hereby notified that Shri Khurshid Alam Khan, M. P. has been elected by Rajya Sabha on 11-5-1978 to serve as Member of Advisory Coun-

oil of the Delhi Development Authority in place of Smt. Savita Bahen, retired from the membership of the Rajya Sabha on 2-4-1978 under clause (h) of sub-section (2) of of Section 5 of the Delhi Development Act, 1957 (Act 61 of 1957).

[No. Secy/V&C/26/67/Vol-II]

H. R. GOEL, Secy.

अम मंत्रालय

आदेश

नई दिल्ली, 22 जून, 1979

क्र०आ० 2812.—इससे उपायुक्त अनुसूची में विनिर्दिष्ट औद्योगिक विवाद केन्द्रीय सरकार औद्योगिक अधिकरण न० 3, धनबाद के समक्ष विवादा के लिए सम्मिलित पड़े हैं :

और केन्द्रीय सरकार की राय है कि व्याप की तत्काल व्यवस्था के हित में यह आवश्यक है कि उक्त औद्योगिक अधिकरण से उक्त औद्योगिक विवादों के सम्बन्ध में कार्यवाहियों को वापस लेकर उक्त औद्योगिक अधिकरण के कार्यभार को कम किया जाए ;

अतः, अब, औद्योगिक विवाद अधिनियम, 1947 (1947 का 14) की उपधारा 33 ख द्वारा प्रस्तुत शक्तियों का प्रयोग करने हुए, केन्द्रीय सरकार इससे उपायुक्त अनुसूची में विनिर्दिष्ट औद्योगिक विवादों के सम्बन्ध में कार्यवाहियों को केन्द्रीय सरकार औद्योगिक अधिकरण न० 3 में वापस लेती है और उसे केन्द्रीय सरकार औद्योगिक अधिकरण न० 2, धनबाद को इस निर्देश के साथ स्थानान्तरित करती है कि उक्त अधिकरण आगे कार्यवाही उस प्रक्रम में करेगा, जिस पर वह उसे स्थानान्तरित की जाए तथा बिधि के अनुसार उसका निपटान करेगा।

अनुसूची

क्रमांक	संश्लेष के आदेश की संख्या और तारीख	संवर्ध	विवाद के पक्षकारों के नाम
1	2	3	4
1.	एल-28011/21/75-डी० ओ०-3 (बी)/डी० 4(पी) तारीख 31-12-76	1/76	इंडियन कापर कामप्लेक्स की सोसाइती माइन और उनके कर्मकार
2.	एल-43012/7/75-डी० 4(बी) (2) तारीख 3-1-1976	2/76	मैमर्स यूरेनियम कारपोरेशन आफ इंडिया लि० की ज़ाबुगुड यूरेनियम माइन्स
3.	एल०-43012/3/75/डी० 4(बी) तारीख 20-2-76	14/76	सोसाइती माइन आफ इंडियन कापर कामप्लेक्स तथा उनके कर्मकार
4.	एल-43011/1/76/डी० 2(बी) तारीख 23-2-76	17/76	—प्रयोजन—
5.	एल-20012/1/76 डी० 2(बी) तारीख 23-2-76	22/76	मैमर्स गो० आर्डी० एन० की केडुला कोलियरी तथा उनके कर्मकार
6.	एन० 28011/1/76-डी० 2(बी) तारीख 30-1-76	1/77	मुरारी माइन्स ट्रेडिंग कम्पनी का प्रबंधन तथा उनके कर्मकार
7.	एल० 29011(57)/74-एल० आर० 4 तारीख 17-12-74	6/77	मोन वेल्थी पोर्टलैंड सीमेंट कम्पनी का प्रबंधन तथा उनके कर्मकार
8.	एल० 29011/47/74-एल० आर० 4 तारीख शून्य	10/77	मैमर्स टिस्को के रेजिज डेकेवार आर० मित्रा एण्ड कम्पनी का प्रबंधन तथा उनके कर्मकार
9.	एल० 20012/42/74-एल० आर० 4 तारीख 24-5-75	18/77	मैमर्स बी० सी० सी० एन० की ईस्ट कोकड राम कोलियरी का प्रबंधन तथा उनके कर्मकार
10.	एल० 20012/9/75-डी० 2(ए) तारीख 16-6-75	20/77	मैमर्स बी० सी० सी० एल० की लोखनाद कोलियरी का प्रबंधन तथा उनके कर्मकार
11.	एल० 20012/52/75-डी० 3 ए तारीख 23-7-75	26/77	मैमर्स बी० सी० सी० एन० की नेतुनमारी कोलियरी का प्रबंधन तथा उनके कर्मकार।
12.	एल० 20012/158/75-डी० 2 ए तारीख 2-8-75	30/77	मैमर्स बी० सी० सी० एल० की भटडीह कोलियरी का प्रबंधन।
13.	एल-20011/6/75-डी० ओ० 3 (बी) डी० 4 तारीख 3-9-75	32/77	मैमर्स यूरेनियम कारपोरेशन आफ इंडिया का ज़ाबुगुड माइन का प्रबंधन

1	2	3	4
14. एल० 20012/48/75/बी० 3(ए) तारीख 27-8-75		33/77	मैसर्स बी० सी० सी० एल० की निजीतपुर कोलियरी का प्रबंधन तथा उनके कर्मकार
15. एल० 20012/75/75/बी० 3 (ए) तारीख 22-9-75		36/77	मैसर्स बी० सी० सी० एल० की तुडखुरकी कोलियरी का प्रबंधन तथा उनके कर्मकार
16. एल० 20012/118/75/डी० 3 (ए) तारीख शून्य		38/77	--यथोक्त--
17. एल० 20012/14/75/डी० 3 (ए) तारीख 21-1-76		41/77	मैसर्स बी० सी० सी० एल० की माउथ टिसरा कोलियरी का प्रबंधन तथा उनके कर्मकार
18. एल० 20012/14/75/डी० 3 ए तारीख 16-2-76		42/77	तुडखुरकी कोलियरी तथा उनके कर्मकार
19. एल० 20012/81/75/बी० 3 ए तारीख 31-3-76		44/77	मैसर्स बी० सी० सी० एल० की कूरीडीह कोलियरी तथा उनके कर्मकार
20. एल० 20012/24/75/डी० 3 ए तारीख 3-4-76		45/77	मैसर्स बी० सी० सी० एल० की कनकानी कोलियरी तथा उनके कर्मकार
21. एल० 20012/131/75/डी० 3 ए तारीख शून्य		51/77	मैसर्स बी० सी० सी० एल० की लोयबाघ कोलियरी तथा उनके कर्मकार
22. एल० 20012/216/76/डी० 3 ए तारीख 9-11-76		55/77	मैसर्स टिस्को की बैस्ट बोकारो कोलियरी तथा उनके कर्मकार
23. एल० 20012/167/76/डी० 3 ए तारीख 24-11-76		56/77	मैसर्स बी० सी० सी० एल० की गोधर कोलियरी तथा उनके कर्मकार
24. एल० 20012/93/76/डी० 3 ए 25-3-76		57/77	मैसर्स बी० सी० सी० एल० की घोबरी कोलियरी तथा उनके कर्मकार
25. एल० 20012/246/75/डी० 3ए 4-4-77		59/77	हिन्दुस्तान स्टील लिमिटेड की बुगडा कोल बोकारो तथा उनके कर्मकार
26. एल० 20012/222/76/डी० 3ए 21-6-77		62/77	मैसर्स बी० सी० सी० एल० की घटकुरी कोलियरी तथा उनके कर्मकार
27. एल० 20012/28/77/डी० 3ए तारीख 21-6-77		63/77	मैसर्स बी० सी० सी० एल० की कूरीडीह कोलियरी तथा उनके कर्मकार
28. एल० 20012/60/77/डी० 3ए तारीख 29-6-77		64/77	मैसर्स बी० सी० सी० एल० की बैस्ट गोधर कोलियरी तथा उनके कर्मकार
29. एल० 20012/51/77/डी० 3ए 20-7-77		65/77	मैसर्स बी० सी० सी० एल० की कूरीडीह कोलियरी तथा उनके कर्मकार
30. एल० 20012/132/76-डी० 3ए 28-7-77		66/77	मैसर्स बी० सी० सी० एल० की बनेडीह कोलियरी तथा उनके कर्मकार
31. एल० 28012/1/77/डी० 4बी 3 बी ता० 15-3-77		68/77	जरकी माइका स्टोन क० लिमिटेड तथा उनके कर्मकार
32. ए० 28012/14/77 डी० 3बी ता० 25/26-4-77		69/77	बोकारो स्टील लिमिटेड की भवनधपुर लाइम स्टोन माइन्स तथा उनके कर्मकार
33. एल० 20012/27/77-डी० 3 ए ता० 12-8-77		70/77	मैसर्स बी० सी० सी० एल० की घटडी कोलियरी तथा उनके कर्मकार
34. एल० 20012/56/77-डी० 3 ए ता० 31-8-77		71/77	मैसर्स बी० सी० सी० एल० की ईस्ट भगनडीह कोलियरी तथा उनके कर्मकार
35. एल० 20012/5/77-डी० 3ए ता० 3-9-77		72/77	मैसर्स ई० सी० एल० की शामपुर ए कोलियरी तथा उनके कर्मकार
36. एल० 20012/7/77-डी० 3ए ता० 3-6-77		73/77	मैसर्स ई० सी० एल० की ग्रामपुर ए कोलियरी तथा उनके कर्मकार

1	2	3	4
37.	एल० 20012/217ए/76-डी० 3ए ता० 3-9-77	74/77	मैसर्स जी० सी० एल० की कृष्णा कोलियरी तथा उनके कर्मकार।
38.	एल० 20012/82/77-डी० 3ए ता० 3-9-77	75/77	मैसर्स बी० सी० सी० एल० की बेनाडीह कोलियरी तथा उनके कर्मकार।
39.	एल० 20012/195/77-डी० 3ए ता० 7-10-77	76/77	मैसर्स टिस्को लिमिटेड की जमदोबा कोलियरी तथा उनके कर्मकार।
40.	एल० 20012/57/77-डी० 3ए ता० 4-10-77	77/77	मैसर्स बी० सी० सी० एल० की मधुबन कोलियरी तथा उनके कर्मकार।
41.	एल० 20012/86/77-डी० 3ए ता० 10-10-77	78/77	मैसर्स बी० सी० सी० एल० की एम० एन० टी० का एरिया IV तथा उनके कर्मकार।
42.	एल० 20012/78/77-डी० 3ए ता० 29-8-77	79/77	मैसर्स टिस्को की जमदोबा कोलियरी तथा उनके कर्मकार।
43.	एल० 27012/5/77-डी० 3बी ता० 2-11-77	80/77	ईस्टर्न मैंगनीज मिनेरल्स लिमिटेड तथा उनके कर्मकार।
44.	एल० 41011(1)/77-डी० 2 (बी) ता० 19-11-77	81/77	बेहरी रोहतास एल० रेलवे, कंपनी लिमिटेड, तथा उनके कर्मकार।
45.	एल० 20012/29/77-डी० 3ए ता० 19-11-77	82/77	मैसर्स बी० सी० सी० एल० की बेस्ट मुवीडीह कोलियरी तथा उनके कर्मकार।
46.	एल० 20012/213/76-डी० 3ए ता० 2-11-77	83/77	मैसर्स सी० सी० एल० की कथरा कोलियरी तथा उनके कर्मकार।
47.	एल० 20012/102/77-डी० 2ए ता० 26-11-77	84/77	मैसर्स बी० सी० सी० एल० की गनहोदीह कोलियरी तथा उनके कर्मकार।
48.	एल० 20012/107/77-डी० 3ए ता० 26-11-77	85/77	मैसर्स ई० सी० एल० की शामपुर कोलियरी तथा उनके कर्मकार।
49.	एल० 20012/42/77-डी० 3ए ता० 5-11-77	86/77	मैसर्स बी० सी० सी० एल० की बुगड कोलियरी तथा उनके कर्मकार।
50.	एल० 20012/108/77-डी० 3ए ता० 16-12-77	87/77	मैसर्स बी० सी० सी० एल० की गोपीडीह कोलियरी तथा उनके कर्मकार।
51.	एल० 20012/223/76-डी० 3ए ता० 16-12-77	88/77	मैसर्स बी० सी० सी० एल० की चटकम कोलियरी तथा उनके कर्मकार।
52.	एल० 20012/63/75-डी० 3ए ता० 17-12-77	89/77	मैसर्स ई० सी० एल० की सौदा कोलियरी तथा उनके कर्मकार।
53.	एल० 20012/183/77-डी० 3 (ए) ता० 31-12-77	1/78	मैसर्स सी० सी० एल० की टोपा कोलियरी तथा उनके कर्मकार।

[सं० एल० 11025/2/79-डी० 4 (बी)]

MINISTRY OF LABOUR

ORDER

New Delhi, the 22nd June, 1979

S.O. 2812.—Whereas the industrial disputes specified in the Schedule hereto annexed are pending disposal before the Central Government Industrial Tribunal No. 3, Dhanbad;

And, whereas, the Central Government is of opinion that it is necessary in the interest of speedy dispensation of justice to reduce the workload of the said Industrial Tribunal by withdrawing the proceedings in relation to the said industrial disputes from the said Industrial Tribunal;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section 33-B of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947), the Central Government withdraws the proceedings in relation to industrial disputes specified in the Schedule hereto annexed from the Central Government Industrial Tribunal No. 3 Dhanbad and transfers the same for disposal to Central Government Industrial Tribunal No. 2 Dhanbad with the direction that the latter Tribunal shall take up the proceedings from the stage at which they were transferred to it and dispose of the same according to law.

SCHEDULE

Sl. No.	No. and date of order of the Ministry	Reference No.	Name of the parties to the dispute
1	2	3	4
1.	L.29011/21/75-D.O(3)(B)D.IV(P) Dt. 31-12-76.	1/76	Mosabani Mine of Indian Copper Complex and their workmen.
2.	L.43012(7)/75/DIV(B)(2) Dt. 3-1-76.	2/76	Jadugudu Uranium Mines of M/s. Uranium Corporation of India Ltd.
3.	Lt.43012/3/74/DIV(B) Dt. 20-2-76.	14/76	Mosabani Mine of Indian Copper Complex and their workmen
4.	L.40311/1/76/D.II(B) Dt. 23-2-76.	17/76	-do-
5.	L.20012/1/76/D.II(B) Dt. 23-2-76.	22/76	Kedla Colliery of M/s. C.I.L. and their workmen.
6.	L.28011/1/76-D.II(B) Dt. 30-1-76.	1/77	Management of Murari Mica Trading Co. and their workmen.
7.	L.29011(57)/74-LRIV Dt. 17-12-74.	6/77	Management of Sone Valley Portland Cement Co. & their workmen.
8.	L.29011/47/74-LRIV Dt. Nil.	10/77	Management of R. Mitra & Co. Raising Contractor of M/s. TISCO & their workmen.
9.	L.20012/72/74-LRIV Dt. 24-5-75.	18/77	Management of East Katras Colliery of M/s. B.C.C.L. & their workmen.
10.	L.20012/9/75-D.II(A) Dt. 16-6-75.	20/77	Management of Loyabad Colliery of M/s. BCCL & their workmen.
11.	L.20012/52/75/D.III(A) dt. 23-7-75.	26/77	Management of Tetulmari Colliery of M/s. BCCL & their workmen.
12.	L.20012/158/75/D.II(A) dt. 7-8-75.	30/77	Management of Bhatdih Colly. of M/s. BCCL and their workmen.
13.	L.29011/6/75D.O.III(B)DIVB Dt. 3-9-75.	32/77	Management of Jaduguda Mine of M/s. Uranium Corporation of India.
14.	L.20012/48/75/D.III(A) Dt. 27-8-75.	33/77	Management of Nichitpur Colly. of M/s. BCCL & their workmen.
15.	L.20012/76/75/D.II(A) Dt. 22-9-75.	36/77	Management of Nudkharuki Colly. of M/s. BCCL and their workmen.
16.	L.20012/118/75/D.III(A) Dt. Nil.	38/77	-do-
17.	L.20012/14/75/D.III(A) Dt. 21-1-76.	41/77	Management of South Tisra Colly. of M/s. BCCL & their workmen.
18.	L.20012/14/75/D.III(A) Dt. 16-2-76.	42/77	Nudkharuki Colly. & their workmen.
19.	L.20012/81/75/D.III(A) dt 3-4-76	44/77	Kooridih Colliery of M/s. BCCL & their workmen.
20.	L.20012/24/75/D.III(A) Dt.3-4-76.	45/77	Kankanee Colliery of M/s. BCCL & their workmen.
21.	L.20012/131/75/D.III(A) Dt. Nil.	51/77	Loyabad Colliery of M/s. BCCL & their workmen.
22.	L.20012/216/76/D.III(A) Dt. 9-11-76.	55/77	West Bokaro Colliery of M/s. TISCO & their workmen.

1	2	3	4
23. L.20012/167/76-D.III(A) Dt. 24-11-76.	.	56/77	Godhar Colliery of M/s. BCCL & their workmen.
24. L.20012/93/76-D.III(A) Dt. 25-3-76.	.	57/77	Dohari Colliery of M/s. BCCL & their workmen.
25. L.20012/246/75-D.III(A) Dt. 4-4-77.	.	59/77	Dugda Coal Washery of Hindustan Steel Ltd. & their workmen.
26. L.20012/222/76-D.III(A) Dt. 21-6-77.	.	62/77	Ghatkuri Colliery of M/s. BCCL & their workmen.
27. L.20012/28/77-D.III(A) Dt. 21-6-77.	.	63/77	Koondih Colliery of M/s. BCCL & their workmen.
28. L.20012/60/77-D.III(A) Dt. 29-6-77.	.	64/77	West Godhar Colliery of M/s. BCCL & their workmen.
29. L.20012/51/77-D.III(A) Dt. 29-7-77.	.	65/77	Keoridih Colliery of M/s. BCCL & their workmen.
30. L.20012/133/76-D.III(A) Dt. 28-7-77.	.	66/77	Ranodih Colliery of M/s. BCCL & their workmen.
31. L.28012/1/77-DIV-B.III Dt. 15-3-77.	.	68/77	Charki Mica Stone Co. Ltd. & their workmen.
32. L.20012/14/77-D.III(B) Dt. 25/26-4-77.	.	69/77	Bhawannathpur Lime Stone Mines of Bokaro Steel Ltd. and their workmen.
33. L.20012/27/77-D.III(A) Dt. 12-8-77.	.	70/77	Bhatdee Colly, of M/s. BCCL & their workmen.
34. L.20012/56/77-D.III(A) Dt. 31-8-77.	.	71/77	East Bhagadih Colly. of M/s. BCCL & their workmen.
35. L.20012/5/77-D.III(A) Dt. 3-9-77.	.	72/77	Shampur A Colly. of M/s. ECL & their workmen.
36. L.20012/7/77-D.III(A) Dt. 3-9-77.	.	73/77	Shampur A Colly. of M/s. ECL & their workmen.
37. L.20012/217A/76-D.III(A) Dt. 3-9-77.	.	74/77	Kaja Colly. of M/s. CCL & their workmen.
38. L.20012/82/77-D.III(A) Dt. 3-9-77.	.	75/77	Banidih Colly. of M/s. BCCL & their workmen.
39. L.20012/195/77-D.III(A) Dt. 7-10-77.	.	76/77	Jamadoba Colly. of M/s. TISCO Ltd. & their workmen.
40. L.20012/57/77-D.III(A) Dt. 4-10-77.	.	77/77	Madhuban Colly. of M/s. BCCL & their workmen.
41. L.20012/86/77-D.III(A) Dt. 10-10-77.	.	78/77	Mnt. of Area IV of M/s. BCCL & their workmen.
42. L.20012/78/77-D.III(A) Dt. 29-8-77.	.	79/77	Jamadoba Colly. of M/s. TISCO & their workmen.
43. L.27012/5/77-D.III(B) Dt. 2-11-77.	.	80/77	Eastern Manganese Mineral Ltd. & their workmen.
44. L.41011(1)/77-D.II(B) Dt. 19-11-77.	.	81/77	Dehri Khatas L. Rly. Co. Ltd. & their workmen.
45. L.20012/29/77-D.III(A) Dt. 19-11-77.	.	82/77	West Mudidih Colly. of M/s. BCCL & their workmen.
46. L.20012/213/76-D.III(A) Dt. 24-11-77.	.	83/77	Kathara Colly. of M/s. CCL & their workmen.
47. L.20012/1/77-D.III(A) Dt. 26-11-77.	.	84/77	Ganbedih Colly. of M/s. BCCL & their workmen.
48. L.20012/107/77-D.III(A) Dt. 26-11-77.	.	85/77	Shampur A Colly. of M/s. ECL & their workmen.

1	2	3	4
49. L. 20012/42/77-D.III(A) Dt. 5-11-77.	.	86/77	Buragarh Colly. of M/s. BCCL & their workmen.
50. L.20012/108/77-D.III(A) Dt. 16-12-77.	.	87/77	Gogdih Colly. of M/s. BCCL & their workmen.
51. L.20012/223/76-D.III(A) Dt. 16-12-77.	.	88/77	Chatkam Colly. of BCCL & their workmen.
52. L.20012/63/75-D.III(A) Dt. 17-12-77.	.	89/77	Saunda Colly. of M/s. ECL & their workmen.
53. L.20012/183/77.III(A) Dt. 31-12-77	.	1/78	Topa Colly. of M/s. CCL their workmen.

[No.S-11025(2)/79-D.IV(B)]

आदेश

नई दिल्ली, 1 अगस्त, 1979

का० खा० 2813.—केन्द्रीय सरकार की राय है कि इनसे उपाबद्ध अनुसूची में विनिर्दिष्ट विषयों के बारे में सिंगरेनी कोलियरीज कंपनी लिमिटेड के प्रबंधन में संबद्ध नियोक्तों और उनके कर्मचारियों के बीच एक औद्योगिक विवाद विद्यमान है,

और केन्द्रीय सरकार उक्त विवाद को न्यायनिर्णयन के लिए निर्दिष्ट करना वांछनीय समझती है,

घटा, अब, औद्योगिक विवाद अधिनियम, 1947 (1947 का 14) की धारा 7क और धारा 10 की उपधारा (1) के खंड (ब) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्रीय सरकार एक औद्योगिक अधिकरण गठित करती है जिसके पीठासीन अधिकारी श्री जी० सदाशिव रेड्डी होंगे, जिसका मुख्यालय हैदराबाद में होगा और उक्त विवाद को उक्त औद्योगिक अधिकरण को न्यायनिर्णयन के लिए निर्दिष्ट करती है।

अनुसूची

“क्या सिंगरेनी कोलियरीज कंपनी लिमिटेड के कर्मचारियों की टबों के वास्तविक आकार के अनुसार कामकाज करने के लिए यथावृत्त आवायगी और 56.25 घन फुट टबों के स्थान पर 45 घन फुट टबों को शुरू करने की मांग न्यायोचित है? यदि हां, तो संबंधित कर्मचारियों किस अनुसूची के हवाला देंगे?”

[फाइल नं० 21011/(17)/79-श्री० 4 (बी)]

ORDER

New Delhi, the 1st August, 1979

S.O. 2813 Whereas the Central Government is of opinion that an industrial dispute exists between the employers in relation to the management of Singareni Collieries Company Limited and their workmen in respect of the matters specified in the Schedule hereto annexed;

And whereas the Central Government considers it desirable to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by Section 7A and clause (d) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947), the Central Government hereby constitutes an Industrial Tribunal of which Shri G. Sadasiva Reddy shall be the Presiding Officer with headquarters at Hyderabad and refers the said dispute for adjudication to the said Tribunal.

SCHEDULE

Whether the demand of the workmen of Singareni Collieries Company Limited for pro-rata payment for the coal loaded as per the actual size of the tubes and for introduction of 45 cft. tubes in place of 56.25 cft. tubes is justified. If so, to what relief are the concerned workmen entitled?

[F. No. 21011(17)/79-D. IV(B)]

आदेश

नई दिल्ली, 3 अगस्त, 1979

का० खा० 2814.—केन्द्रीय सरकार उपाबद्ध अनुसूची में विनिर्दिष्ट औद्योगिक विवाद श्री के० सेल्वारत्तनम पीठासीन अधिकारी, औद्योगिक अधिकरण, तमिलनाडु के समक्ष लम्बित पड़े हैं,

और उक्त श्री के० सेल्वारत्तनम की सेवाएं अब उपलब्ध नहीं रही हैं,

अतः, अब, औद्योगिक विवाद अधिनियम, 1947 (1947 का 14) की धारा 3अ की उपधारा (1) के साथ पठित धारा 7क द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्रीय सरकार एक औद्योगिक अधिकरण गठित करती है, जिसके पीठासीन अधिकारी श्री टी० सुदर्शनम डेनियल होंगे और उनका मुख्यालय मद्रास में होगा तथा उक्त श्री के० सेल्वारत्तनम, पीठासीन अधिकारी, औद्योगिक अधिकरण, तमिलनाडु के समक्ष लम्बित पड़े उक्त विवादों में संबंधित कार्यवाही को वापिस लेनी है और उपर्युक्त विवादों को श्री टी० सुदर्शनम डेनियल, पीठासीन अधिकारी, औद्योगिक अधिकरण, तमिलनाडु को इस निर्देश के साथ स्थानान्तरित करती है कि उक्त अधिकरण आगे कार्यवाही उन्हीं प्रक्रम में करेगा, जिस पर वह उसे स्थानान्तरित की जाए और बिधि के अनुसार उसका निपटारा करेगा।

क्रमांक	प्रौद्योगिक विवाद सञ्ज्ञा	अनुसूची	
		मयम	विवाद के पक्षकार
1	2	3	4
1	प्रौद्योगिक विवाद स० 10/1971	आदेश स० 12(36)/70-एल० आर० 4, सारीख 22-1-1971 द्वापर आदेश स० एल० 29015(81)/78- डी० 3(बी) ता० 28-11-1978	मैसर्स डालमिया मैगनेसाइट कार्पोरेशन सलेम-5 तथा उनके कर्मकार ।
2	प्रौद्योगिक विवाद स० 3/1975	आदेश स० एल० 33011/10/73-पी० एड्डो/सी० एम०टी०/डी० 4 (ए) ता० 16-1-1975 द्वापर आदेश स० एल० 33011(3)/78-डी० 4(ए) ता० 11-8-78	मद्रास पोर्ट ट्रस्ट मद्रास तथा उनके कर्मकार ।
3	प्रौद्योगिक विवाद स० 14/1975	आदेश स० एल० 12011/14/74-एम० आर० 3 ता० 26-2-1975	इंडियन बैंक, मद्रास तथा उनके कर्मकार ।
4	प्रौद्योगिक विवाद स० 18/76	आदेश स० एल० 29011/13/75-डी० 3 (बी) ता० 27-2-1976	बेर्नार्ड सीमेन्ट कार्पोरेशन, पुलियूर की ग्राहम स्टोन माइन्स तथा उनके कर्मकार
5	प्रौद्योगिक विवाद स० 59/76	आदेश स० एल० 33012(2)/76-डी० 4 (ए) ता० 27-10-1976	मद्रास स्टेबडोरम एसोसिएशन, मद्रास तथा उनके कर्मकार ।
6	प्रौद्योगिक विवाद स० 25/77	आदेश स० एल० 12011/6/77-डी० 2 (ए) ता० 21-4-1977	इंडियन बैंक, मद्रास तथा उनके कर्मकार ।
7	प्रौद्योगिक विवाद स० 35/77	आदेश स० एल० 29011/9/77-डी० 3 (बी०) ता० 22-6-1977	मैसर्स कृष्णा माइन्स, निरुवेलवर्ली तथा उनके कर्मकार ।
8	प्रौद्योगिक विवाद स० 44/77	आदेश स० एल० 17012(9)/76-डी० 4(ए) ता० 5-8-77	न्यू इंडिया एगोरेस कम्पनी लिमिटेड, इमर्कुलम तथा उनका एक कर्मकार ।
9	प्रौद्योगिक विवाद स० 21/78	आदेश स० 12011/71/77-डी० 2 ए ता० 28-4-78/2-5-78	सेन्ट्रल बैंक आफ इंडिया, इमर्कुलम तथा उनके कर्मकार ।
10	प्रौद्योगिक विवाद स० 24/78	आदेश स० एल० 29012/7/77-डी० 3 (बी) ता० 9-5-1978	मैसर्स डालमिया मैगनेसाइट कार्पोरेशन, सलेम तथा तथा उनके कर्मकार ।
11	प्रौद्योगिक विवाद स० 30/78	आदेश स० एल०-29011/51/77-डी० 3 (बी०) ता० 1-6-1978	श्री पी० लक्ष्मणन, ठेकेदार, श्री शानकुमार मैगने- साइट माइन्स, सलेम तथा उनके कर्मकार ।
12	प्रौद्योगिक विवाद स० 35/78	आदेश स० एल० 12011/34/78-डी० 2 (ए) ता० 2-6-78	कार्पोरेशन बैंक लिमिटेड, मद्रास तथा उनके कर्मकार ।
13	प्रौद्योगिक विवाद स० 34/78	आदेश स० एल० 12011/41/78-डी० 2 (ए) ता० 2-6-78	घनसखी बैंक लिमिटेड, लिचूर तथा उनके कर्मकार ।
14	प्रौद्योगिक विवाद स० 35/78	आदेश स० एल० 29011/8/78-डी० 3 (बी) ता० 5-6-78	कृष्णा माइन्स, रामायणपट्टी, पी० आ०, निरुवेली जिला तथा उनके कर्मकार ।
15	प्रौद्योगिक विवाद स० 38/78	आदेश स० एल० 29011/15/78-डी० 3 (बी) ता० 15-6-1978	मैसर्स डालमिया सीमेन्ट (पारस) लि०, डालमिया- पुरम तथा उनके कर्मकार ।
16	प्रौद्योगिक विवाद स० 42/78	आदेश स० एल० 27025/3/78-डी० 3 (बी) ता० 17-6-1978	मैसर्स सलेम मैगनेसाइट प्रा० लि०, सलेम तथा उनके कर्मकार ।
17	प्रौद्योगिक विवाद स० 48/78	आदेश स० एल० 12011/43/78-डी० 2 (ए) ता० 7-8-1978	फेडरल बैंक लिमिटेड तथा उनके कर्मकार ।
18	प्रौद्योगिक विवाद स० 64/78	आदेश स० एल० 17012 (7)/78-डी० 4 (ए) ता० 9-10-1978	न्यू इंडिया एगोरेस कम्पनी लिमिटेड, मद्रास तथा उनके कर्मकार ।

19. औद्योगिक विवाद सं० 72/78	आदेश सं० एच० 12012/55/78-डी०-2 ए	बीक बाक कडीवा, मद्रास तथा उनके कर्मकार ता० 17/20-11-78
20. औद्योगिक विवाद सं० 74/78	आदेश सं० एच० 12012/48/78-डी० 2 ए	—कर्मकार— ता० 23/27-1-1978
21. औद्योगिक विवाद सं० 1/79	आदेश काउंसिल सं० एच० 12012/24/78-डी० 2 ए	स्टेट बैंक ऑफ ट्रान्जिक्कोर तथा उनके कर्मकार ता० 11-1-1978
22. औद्योगिक विवाद सं० 2/79	आदेश सं० एच० 17811 (3)/78-डी० 4 ए	जॉबन बीमा निगम, त्रिवेन्द्रम तथा उनके कर्मकार ता० 11-1-1979
23. औद्योगिक विवाद सं० 4/79	आदेश सं० एच० 12012/78/78-डी० 2 ए	कुमाइटेड कमिनिक्स बैंक, मद्रास तथा उनके कर्मकार ता० 23-1-1978

[का० सं० एच० 11025(3)/79-डी० 4 (बी)]

ORDER

New Delhi, the 3rd August, 1979.

S.O. 2814.—Whereas, the industrial disputes specified in the Schedule hereto annexed are pending before Shri K. Selvaratnam, the Presiding Officer, Industrial Tribunal, Tamil Nadu;

And whereas the services of Shri K. Selvaratnam are no longer available;

Now, therefore in exercise of the powers conferred by Section 7A read with sub-section (1) of Section 33B of the Industrial Dispute Act, 1947 (14 of 1947), the Central Government hereby constitutes an Industrial Tribunal, Presiding Officer of which shall be Shri T. Sudar sanam Daniel, with Headquarters at Madras and withdraws the proceedings in relation to the said disputes pending before the said Shri K. Selvaratnam, Presiding Officer, Industrial Tribunal, Tamil Nadu and transfers the same to Shri T. Sudar sanam Daniel, Presiding Officer, Industrial Tribunal, Tamil Nadu with the direction that the said Tribunal shall proceed with the proceedings from the stage at which they are transferred to it and dispose of the same according to law.

SCHEDULE

Sl. No.	I.D. No.	Reference	Parties to the dispute
(1)	(2)	(3)	(4)
1.	I.D.No.10/1971	Order No. 12(36)/70-LR.IV Dt. 22-1-1971 Transfer Order No. L.29025(81)/78-D.III(B), Dt. 28-11-1978.	M/s. Dalmia Magnesite Corporation Salem-5 and their workmen.
2.	I.D.No.3/1975	Order No.L.33011/10/73-P&D/CMT/D.IV(A), Dt. 16-1-1975. Transfer Order No.L.33011(3)/78-D.IV(A), dt. 31-8-78.	Madras Port Trust, Madras and their workmen.
3.	I.D.No.14/1975	Order No. L.12011/14/74-LR.III dt. 26-2-1975.	Indian Bank, Madras and their workmen.
4.	I.D.No.18/76	Order No. L.29011/132/75-D.III(B), dt. 27-2-1976.	Alambadi Lime Stone Mines of Chettinad Cement Corporation, Pullyur and their workmen.
5.	I.D.No.56/76	Order No.L.33012(2)/76-D.IV(A) Dt. 27-10-1976.	Madras Stevedores Association, Madras and their workmen.
6.	I.D.No.25/77	Order No.L.12011/6/77-D.II(A) Dt. 21-4-1977.	Indian Bank, Madras and their workmen.
7.	I.D.No.35/77	Order No.L.29011/9/77-D.III(B) Dt. 23-6-1977.	M/s. Krishna Mines, Tiruvelveli and their workmen.
8.	I.D.No.44/77	Order No.L.17012(9)/76-D.IV(A) Dt. 5-8-1977.	New India Assurance Company Limited, Ernakulam and a worker.
9.	I.D.No.21/78	Order No.L.12011/71/77-D.II(A) Dt. 28-4-78/2-5-78.	Central Bank of India, Ernakulam and their workmen.
10.	I.D.No.24/78	Order No.L.29012/7/77-D.III(B) Dt. 9-5-1978.	M/s. Dalmia Magnesite Corporation, Salem and their workmen.
11.	I.D.No.30/78	Order No.L.29011/51/77-D.III(B) Dt. 1-6-1978.	Shri P. Lakshmanan, Contractor, Shri Ponkumar Magnesite Mines, Salem and their workmen.

(1)	(2)	(3)	(4)
12. I.D. No. 33/78	Order No. L.12011/34/78-D.II(A) Dt. 1-6-78.	Corporation Bank Ltd., Madras and their workmen.	
13. I.D. No. 34/78	Order No. L.12011/41/78-D.II(A) Dt. 2-6-1978.	Dhanalakshmi Bank Ltd., Trichur and their workmen.	
14. I.D. No. 35/78	Order No. L.29011/8/78-D.III(B) Dt. 5-6-1978.	Krishna Mines, Ramaianpatti P.O., Tirunelveli District and their workmen.	
15. I.D. No. 38/78	Order No. L.29011/15/78-D.III(B) Dt. 15-6-1978.	M/s. Dalmia Cement (Bharat) Ltd., Dalmiapuram and their workmen.	
16. I.D. No. 42/78	Order No. L.27025/3/78-D.III(B) Dt. 17-6-1978.	M/s. Salem Magnesite Pvt. Ltd. Salem and their workmen.	
17. I.D. No. 48/78	Order No. L.12011/43/78-D.II(A) Dt. 7-8-1978.	Federal Bank Limited and their workmen	
18. I.D. No. 64/78	Order No. L.17012(7)/78-D.IV(A) Dt. 9-10-1978.	New India Assurance Company Limited, Madras and their workmen.	
19. I.D. No. 72/78	Order No. L.12012/55/78-D.II(A) Dt. 17/20-11-1978.	Bank of Baroda, Madras and their workmen.	
20. I.D. No. 74/78	Order No. L.12012/43/78-D.II(A) dt. 23/27-11-1978.	Bank of Baroda Madras and their workmen.	
21. I.D. No. 1/79	Order F. No. L.12012/24/78-D.II(A) Dt. 11-1-1978.	State Bank of Travancore and their workmen.	
22. I.D. No. 2/79	Order No. L.17011(3)/78-D.IV(A) Dt. 11-1-1979.	Life Insurance Corporation, Trivandrum and their workmen.	
23. I.D. No. 4/79	Order No. L.12012/78/78-D.II(A) Dt. 23-1-1979.	United Commercial Bank Madras and their workmen.	

[F. No. S. 11025(3)/79-D.IV(B)]

New Delhi, the 1st August, 1979

SHASHI BHUSHAN, Desk Officer

S.O. 2815.—In pursuance of section 17 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947), the Central Government hereby publishes the following award of the Central Government Industrial Tribunal No. 3, Dhanbad, in the industrial disputes between the employers in relation to the management of Basdeopur Colliery of Messrs Bharat Coking Coal Limited, Post Office Kusunda, District Dhanbad and their workmen, which was received by the Central Government on the 23rd July, 1979.

Industrial Disputes Act 14 of 1947 have referred the following dispute to this Tribunal for adjudication as per their order No. L-20012/146/77-D.III(A) dated the 6th March, 1978.

SCHEDULE

"Whether the action of the management of Basdeopur Colliery of M/s. Bharat Coking Coal Limited, P. O. Kusunda, Distt Dhanbad in stopping from work Shri Bijli Singh with effect from 1st October, 1976, is justified? If not, to what relief is the said workman entitled?"

The facts as disclosed in the statement of claim are that the workman herein worked as Shale Picker in the Basdeopur Colliery of M/s. Bharat Coking Coal Ltd. (whereinafter referred to as the Colliery) from 1973 till 1-10-76 when his services were terminated. He submits that by virtue of his continuous service for over three years he had become a permanent worker of the colliery by 1-10-76 and that his discharge from service on the basis he was a casual worker was wrong. He adds that the job of a Shale Picker is of a permanent nature. He protested to the management against the order of termination but it was of no avail. Thereafter the matter was referred to his union. The written representations made by the union on his behalf were also of no avail. Thereafter the matter was referred to the A.L.C.(C) Dhanbad for his intervention. The attempt at conciliation having failed the A.L.C.(C) submitted his failure of conciliation report, upon receipt of which the Government has made the present reference. The workman prays that the action of the management in terminating his services being illegal he may be reinstated with full back wages and continuity of service with effect from 1-10-76. He also prays for the costs of this reference.

The management in their written statement submitted that the workman herein being only a casual worker there can be no relationship of employer and employee between him

BEFORE THE CENTRAL GOVT. INDUSTRIAL TRIBUNAL-CUM-LABOUR COURT NO. 3, DHANBAD

Reference No. 25 of 1978

PARTIES :

Employers in relation to the management of Basdeopur Colliery of M/s. Bharat Coking Coal Ltd., P. O. Kusunda, Dist. Dhanbad.

AND

Their workman.

APPEARANCES :

For Employers—Shri V. Jha, Sr. Personnel Officer

For Workman—Shri S. Bose, Secretary.

Industry : Coal.

State : Bihar

Dated, Dhanbad, the 11th July, 1979

AWARD

The Govt. of India in the Ministry of Labour in exercise of the powers conferred on them u/s 10(1)(d) of the

and the management. They say that in 1973 the workman herein was engaged as a Chaprasi for 28 days and as a Shale Picker for 17 days. During the years 1974, 1975 & 1976 he was engaged as a Shale Picker as and when occasion demanded. In none of these years had he put in more than 240 days attendance to entitle him to claim permanency of service. The management took a decision not to engage casual workers in time rated jobs and accordingly all the listed casuals were required to work in piece rated jobs as Wagon Loaders. After this decision was taken the workman herein ceased to report for duty. Since the workman herein had not put in 240 days attendance in any of the years 1973 to 1976, they submit that he is not entitled to the reliefs prayed for.

On 7-7-79 Sri V. Jha, Senior Personnel Officer of Area No. VII appearing before Court submitted that the matter had been adjusted between the parties and that a memo of settlement would be filed within a week from that date. The matter was accordingly adjourned to 12-7-79 and again advanced to 11-7-79 suo motu. On that day the workman and his representative Sri S. Bose, General Secretary of the union and Sri V. Jha, Senior Personnel Officer on behalf of the management appeared in person and filed a memo of settlement praying the Court to pass an award in terms thereof and on the parties admitting the terms of compromise the same was recorded. I am satisfied that the aforesaid compromise is in the interests of the workman.

Clause No. 3 of the memo of settlement reads as follows :

"That it is agreed that Sri Bijli Singh's (workman herein) appointment will be treated with effect from 9-10-78."

As this clause was vague the Court asked Mr. V. Jha to explain the meaning of the same. Shri Jha submitted that by that clause it is meant that the workman herein has been taken into the service of the colliery as a permanent employee in the category of a Dumper Khalasi.

As per the request of the parties an award in terms of the settlement is hereby passed. A copy of the memo of settlement appended hereto may be treated as part of the award.

Sd/-

P. RAMAKRISHNA, Presiding Officer

[No. L-20012/146/77-D. III (A)]

S. H. S. IYER, Desk Officer

CENTRAL GOVERNMENT INDUSTRIAL TRIBUNAL
NO. 3 AT DHANBAD

Ret. No. 25 of 1978

Employers in relation to the Management of Bansdeopur Colliery of M/s B.C.C.L.

AND

Their Workman

Joint petition of compromise settlement in the above case.

The humble petitioner, on behalf of the management and workman concerned in the present dispute beg to state :—

That pending hearing of the above reference, the parties entered into a negotiation for an amicable settlement of the dispute and have been able to come to a settlement for a resolution of the dispute to the satisfaction of the parties, in the following terms :—

Terms of settlement

- (1) That it is agreed that during pendency of the proceedings of the matter before the Industrial Tribunal, Sri Bijli Singh, Shale Picker, had been allowed to perform the duties as a Dumper Kha-

lasi on and from 9-10-78 and he should be continued in the said post.

- (2) That it has been agreed that Sri Bijli Singh will continue to work at Bansdeopur colliery.
- (3) That it is agreed that Sri Bijli Singh's appointment will be treated with effect from 9-10-1978
- (4) That it is agreed that Sri Bijli Singh will have no claim whatsoever in respect of any back wages.
- (5) That it is agreed that the Hon'ble tribunal may be requested to dispose of the matter as per terms of settlement in full and final settlement of all claims, dues and demands of the concerned workman leaving no other dues outstanding in any other account.

For Management

R. N. MISHRA, General Manager, Bhagaband Area.

S. N. JHA, Manager, Bansdeopur Colliery.

For the Workman

SHANKAR BOSE, Secy., RCMS, Dhanbad

G. D. PANDEY, Secy., RCMS/Dhanbad

BIJLI SINGH, Workman in dispute

Witnesses :—

V. JHA, Sr. PO/Bhagaband Area

B. MALHOTRA, PO/Bansdeopur Colliery

आदेश

नई दिल्ली, 3 अगस्त, 1979

का० प्रा० 2816.—केन्द्रीय सरकार की राय है कि हमसे उपाखण्ड अनुसूची में विनिर्दिष्ट विषय के बारे में डालमिया मैग्नेसाइट कारपोरेशन मामले के प्रबंधन से संबंधित नियोजकों और उनके कर्मचारियों के बीच एक औद्योगिक विवाद विद्यमान है :

और केन्द्रीय सरकार उक्त विवाद का न्यायनिर्णयन के लिए निर्दिष्ट करना राष्ट्रीय समझौता है ;

अतः, अब, औद्योगिक विवाद अधिनियम, 1947 (1947 का 14) की धारा 7क और धारा 10 की उपधारा (1) के खण्ड (घ) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्रीय सरकार, एक औद्योगिक अधि-करण गठित करती है जिसके पीठासीन अधिकारी श्री टी० सुन्दरमन त्रेनियल होंगे, जिसका मुख्यालय मद्रास में होगा और उक्त विवाद को उक्त अधि-करण को न्यायनिर्णयन के लिए निर्दिष्ट करती है।

अनुसूची

"क्या डालमिया मैग्नेसाइट कारपोरेशन मेलन के प्रबंधन की शैली जवादी जगहौर मैग्नेसाइट खान के खान मजदूर, श्री विप्रापयन गोविन्दन को 23-1-1978 में बरखास्त करने की कार्यवाई व्यापक है ? यदि नहीं, तो संबंधित कर्मकार किस अनुशासक का हकदार है।"

[संख्या एल-27012/1/78-डी० 3 बी]

ORDER

New Delhi, the 3rd August, 1979.

S.O. 2816.—Whereas the Central Government is of opinion that an industrial dispute exists between the employers in relation to the management of Dalmia Magnesite Corporation, Salem and their workmen in respect of the matter specified in the Schedule hereto annexed ;

And whereas the Central Government considers it desirable to refer the said dispute for adjudication ;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by Section 7A and clause (d) of Sub-section (1) of Section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947), the Central Government hereby constitutes an Industrial Tribunal

of which Shri T. Sundarsanam Daniel shall be the Presiding Officer, with headquarters at Madras and refers the said dispute for adjudication to the said Tribunal.

SCHEDULE

"Whether the action of the management of Dalmia Magnesite Corporation, Salem in dismissing Shri Chinna-paiyan Govindan Mine Mazdoor, Chetti Chavadi Jaghri Magnesite Mines with effect from 23-1-1978 is justified? If not, to what relief the workman is entitled?"

[No. L-27012/1/78-D. III. B]

New Delhi, the 4th August, 1979.

S.O. 2817.--In pursuance of section 17 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947), the Central Government hereby publishes the following award of the Central Government Industrial Tribunal Calcutta in the industrial dispute between the employers in relation to the management of Lanjiberna Lime Stone Mines of M/s. Orissa Cement Ltd. and their workmen, which was received by the Central Government on the 23rd July, 1979.

CENTRAL GOVERNMENT INDUSTRIAL TRIBUNAL AT CALCUTTA.

Reference No. 42 of 1978

PARTIES :

Employers in relation to the Management of Lanjiberna Lime-Stone Mines of M/s. Orissa Cement Ltd.,

AND

Their Workmen.

PRESNT :

On behalf of Employers—Sri V. K. Agarwal Asst. Legal Manager.

On behalf of Workmen—Sri B. S. Pati, Adl. Genl. Secretary of the Union.

State : Orissa

Industrial Mining

AWARD

By Order No. L-29012/3/78-B.III.B, dated 12th April, 1978, the Government of India, Ministry of Labour, referred an industrial dispute existing between the employers in relation to the Management of Lanjiberna Limestone Mine of M/s. Orissa Cement Ltd., and their Workmen, to this Tribunal for adjudication. The Reference reads:—

"Whether the action of the Management of M/s. Orissa Cement Ltd., P.O. Rajgangpur, District Sundergarh, Orissa, in dismissing Shri Raisore Minz from service with effect from 29-8-77 on the ground of unauthorised absence was justified? If not, to what relief he is entitled."

2. The employers, that is to say, the first party, are manufacturers of cement. They have a cement factory at Rajgangpur, District Sundergarh in the State of Orissa. Limestone is one of the main raw materials required in the manufacture of cement. For that purpose the employers maintain some limestone quarries at Lanjiberna. P.O. Rajgangpur, District Sundergarh at a distance of about seven miles from the said cement factory.

3. Sri Raisore Minz, the concerned workman was appointed as miner in the aforesaid quarries on 15th June, 1964 and since then he had been working in the said quarries until he was dismissed from service as hereinafter stated. The employer's case is that the concerned workman was highly irregular in attending to his duties. During the period 1st June, 1977 to 4th July, 1977 he remained absent for 17 days, abruptly and without leave which caused distraction of work. He was therefore charge-sheeted on 6th July, 1977 for his habitual unauthorised absence which amounted to a serious act of misconduct under the certified Standing Orders of the employers. The charge-sheet, Ext. M-3, reads as follows :

LIMESTONE MINES

LANJIBERNA

6th July, 1977

Sri Raisore Minz,
Miner, Quarry No. 2,
Lanjiberna Limestone Quarry.

It has been observed that you remained absent from duty on the dates mentioned below without taking proper leave or intimation.

June : 2nd, 4th, 7th, 10th to 14th, 16th to 18th, 24th, 25th & 29th.

July : 1st, 2nd, 4th.

Your such frequent absence from duty without leave dislocates the normal working arrangement and puts the management into difficulty in arranging substitute in your place. Further, in past on several occasions you have been reprimanded for similar offence with minor punishment but it is regretted that you have not registered any improvement.

Your above act of remaining frequent absence from duty without leave tantamounts to habitual absence which is misconduct as per Standing Orders.

You are hereby called upon to explain within 48 hours from the receipt hereof as to why suitable disciplinary action should not be taken against you.

Sd/-

MINES MANAGER."

4. The concerned workman in reply to the said charge-sheet submitted his explanation dated 13th July, 1977.

Ext. M-4, in the following terms :

"The Mines Manager,
Lanjiberna Limestone Mines.

Sir,

With reference to the charge-sheet dated 6th July, 1977 I am to explain as under :

That I remained absent from duties as per dates mentioned on the charge-sheet on account of cultivation and sowing the seeds on the farms.

I therefore, beg apology for the same.

Yours faithfully,

L.T.I. of Raisore Minz Miner

Q. No. 2"

Dated 13th July, 1977.

It will be seen that by his explanation the concerned workman admitted the charge brought against him.

5. Therefore the employers decided to hold a domestic enquiry and deputed Shri S. Prasad, Sr. Personnel Officer to hold an enquiry into the charge. The management's case is that the enquiry was fixed on 5th August, 1977 but the concerned workman did not attend the enquiry without any reason. The management, however, gave him one more opportunity to defend himself and the enquiry was adjourned to 11th August, 1977. The concerned workman attended the enquiry on the said date and participated in the same. It is the management's case that the procedure of enquiry was fully explained to the concerned workman. The charge-sheet as well as his Explanation were fully explained to him by the Enquiry Officer and all reasonable opportunities were afforded to him to defend his case. The statement of the concerned workman at the enquiry as recorded by the Enquiry Officer may be set out. It runs as follows, Ext. M-8:—

"Statement of Sri Raisore Minz, Miner Quarry No. 2, Lanjiberna Quarry :

I am working as Miner at Lanjiberna Quarry since 13 years. I received the charge-sheet dated 6th July, 1977. I remained absent from duty on various days during the month of June and July, 1977. I did not submit any leave application for the days I remained absent from duty, nor I intimated the management about my absence from duty. Prior to that on several occasions in past I also remained absent from duty without leave for which I was charge-sheeted; but left with minor punishments. I remained absent from duty on various dates owing to my family circumstances. I admit my fault and beg excuse. This statement I am giving on my own accord and without any undue influence, threat or coercion.

Sd/- S. Prasad

11-8-77

Enquiry Officer.

Read out and explained to me the contents and found correct.

L.T.I. of Sri Raisore Minz.

The contents have been explained by Enquiry Officer in Hindi and after he understood affixed his thumb impression.

Sd/-

Sd/-

T.K.

T.K.

11-8-77

11-8-77"

6. The Enquiry officer held the concerned workman guilty of the charge of habitual absence from duty without leave. The findings of the Enquiry Officer have been made Ext. M-10. The employers' case is that the service record of the concerned workman was considered and it was found that he committed some acts of misconduct of habitual absence during the preceding one and half years. He had been warned and suspended from time to time on his own admission of the charges on those occasions and in spite of warnings and suspensions he did not improve. Particulars of his unauthorised absence from duty were specified in Annexure I to the written statement which has been made Ext. M-13. By a letter dated 16/24th August, 1977 the General Manager Rajgangpur Works, Orissa Cement Ltd., intimated to the concerned workman that he was being dismissed from service of the company with immediate effect as per rules applicable. It appears that in fact he was dismissed from service with effect from 29th August, 1977.

7. The case of the concerned workman as pleaded in the written statement filed by the Sundargarh Mining Workers' Union is that the concerned workman was employed as a piece-rated workman since 1956 on 'no work no pay' basis. It was further contended that in the certified Standing Orders there is no classification in clause 3 of piece-rated workmen. The Standing Orders are therefore not applicable in the facts and circumstances of this case. It was further contended that the concerned workman is an illiterate person and he had submitted nothing in writing. The thumb impression was obtained under the influence of the Labour Officer on pages which were used against him. It was also contended that it was the duty of the Enquiry Officer to obtain statements from the complainant a duty which he did not discharge. In fact no one gave evidence in support of the employer's case. In conclusion it was claimed that the concerned workman is entitled to reinstatement with full back wages.

8. The employers have filed an order of permanent appointment dated 13th June, 1964 and an order of confirmation dated 2nd February, 1968, marked Exts. M-1 and M-2 respectively. It appears from these exhibits that the concern-

ed workman was initially appointed on probation for six months and was subsequently confirmed as a permanent employee. There is nothing in the order of appointment or the order of confirmation to indicate that the concerned workman was a piece-rated worker. His status appears to have been that of a time-rated workman whose salary was paid monthly on daily basis. The concerned workman in his evidence did not say that he was a piece-rated workman. Sri S. Prasad, the Enquiry Officer in his evidence also stated that the concerned workman was a permanent employee of the company. He was not a piece-rated workman. In fact there is no piece-rated workman in the employment of the company. The concerned workman was paid on the basis of daily rates but payment was made monthly.

9. On behalf of the concerned workman it was contended that he did not come under the classification of workman in Standing Order No. 3 of the certified Standing Orders. It is quite clear from a perusal of Standing Order No. 3 that the concerned workman stood in the category of permanent workmen spoken of in the said Standing Order. He is therefore fully covered by the certified Standing Orders. Habitual absence without leave or absence without leave for more than seven consecutive days is an act of misconduct under Standing Order No. 77. Under Standing Order No. 78 a workman found guilty of misconduct may be dismissed without notice or compensation in lieu of notice. The procedure for dismissal is found in Standing Order No. 81. Standing Order No. 82 states that in awarding punishment under Standing Order No. 78 the Manager shall take into account the gravity of the misconduct, the previous record, if any, of the workman and any other extenuating or aggravating circumstances that may exist.

10. It appears from Ext. M-6 that it is to say the notice dated 1st August, 1977 served on the concerned workman that intimation was given that he would be given full opportunity to adduce his defence by examining his witnesses and producing necessary documents, if any, and cross-examining the witnesses in support of the charge. The same intimation was given in the second notice dated 8th August, 1977 for holding the enquiry. It may be noted that pursuant to the second notice the concerned workman appeared at the enquiry and made a statement. He was therefore fully aware that he had the opportunity of examining witnesses and producing necessary documents. The concerned workman in his evidence stated that he put his thumb impression on the statement at the instance of the Enquiry Officer. He further stated that the explanation was written by the President of the Union under his instructions. He also stated that the Enquiry Officer explained to him what he had said in his evidence. The statement he made before the Enquiry Officer was explained to him. The Enquiry Officer in his evidence stated before the Tribunal that he explained the charge-sheet and the Explanation to the concerned workman. He did not examine any other witness as the concerned workman admitted the charge. He further stated that during the last one year the concerned workman had absented himself for 145 days and on several occasions he was charge-sheeted and was reprimanded. His absence was unauthorised. He proved Annexure I to the written statement where particulars of the period of absence were recorded. He denied that the concerned workman subscribed his signature, that is to say, his thumb impression at the instance of the Labour Officer. He said he recorded the statements of the concerned workman in English. The statement was made in Hindi. He translated the statement into English. Thereafter he explained in Hindi what he had recorded. After the statement had been explained to him, the concerned workman put his thumb impression. The Enquiry Officer relied on the order-sheet, Ext. M-9. It will appear from the order-sheet that the procedure of the enquiry was fair and regular.

11. On a careful consideration of the evidence, I am of opinion that the enquiry was fair, and proper and in compliance with the relevant Standing Orders. I agree with the assessment of the evidence by the Enquiry Officer. As regards punishment, I am satisfied that it is fully justified in the facts and circumstances of the case.

12. In the view I have taken, I hold that the action of the management of Messrs Orissa Cement Limited, P.O. Rajgangpur, District Sundergarh, Orissa, in dismissing Shri Rai-

sore Minz from service with effect from 29-8-77 on the ground of unauthorised absence was justified. He is not therefore entitled to any relief.

S. K. MUKHERJEA, Presiding Officer

Dated, Calcutta,

The 16th July, 1979.

[No. L-29012/3/78-D. III. B.]

A. K. ROY, Under Secy.

नई दिल्ली, 3 अगस्त, 1979

का० आ० 2818—मैसर्स किरलोस्कर ऑयल इंजिन लिमिटेड किरकी, पुणे-3 जिसके अन्तर्गत उसकी शाखा अर्थात् किरलोस्कर ऑयल, इंजिन लिमिटेड मैसर्स एण्ड सर्विसेज, काठरुड पुणे भी है, (जिसे इसमें इसके पश्चात्, उक्त स्थापन कहा गया है) ने कर्मचारी भविष्य निधि और प्रकीर्ण उपबन्ध अधिनियम 1952 (1952 का 19) (जिसे इसमें इसके पश्चात् उक्त अधिनियम कहा गया है) की धारा 17 की उप-धारा (2क) के अधीन छूट दिए जाने के लिए आवेदन किया है।

और केन्द्रीय सरकार का समाधान हो गया है कि उक्त स्थापन के कर्मचारी, कोई पृथक् अभिदाय या प्रीमियम का संदाय किये बिना ही भारतीय जीवन बीमा निगम की समूह बीमा स्कीम के अधीन जीवन बीमा के रूप में फायदा उठा रहे हैं और ऐसे कर्मचारियों के लिए ये फायदे उन फायदों से अधिक अनुकूल हैं जो कर्मचारी निक्षेप सबद्ध बीमा स्कीम, 1976 (जिसे इसमें इसके पश्चात् उक्त स्कीम कहा गया है) के अधीन उन्हें अनुज्ञेय है ;

अतः, अब, केन्द्रीय सरकार, उक्त अधिनियम की धारा 17 की उप-धारा (2क) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए और इसमें उपाबद्ध अनुसूची में विनिर्दिष्ट शर्तों के अधीन रहते हुए उक्त स्थापन को, उक्त स्कीम के सभी उपबन्धों के प्रवर्तन से छूट देती है।

अनुसूची

1. उक्त स्थापन के संबंध में नियोजक प्रादेशिक भविष्य निधि आयुक्त, महाराष्ट्र, मुम्बई, को ऐसी विवरणिया भेजेगा, ऐसे लेखा रखेगा और निरीक्षण के लिए ऐसी सुविधाएं प्रदान करेगा जो केन्द्रीय सरकार, समय-समय पर निदिष्ट करें।

2. नियोजक, ऐसे निरीक्षण प्रभारों का प्रत्येक मास की समाप्ति से 15 दिन के भीतर संदाय करेगा जो केन्द्रीय सरकार, समय-समय पर उक्त अधिनियम की धारा 17 की उप-धारा (3क) के खण्ड (क) के अधीन निदिष्ट करें।

3. समूह बीमा स्कीम के प्रशासन में, जिसके अन्तर्गत लेखाओं का रखा जाना, विवरणियों का प्रस्तुत किया जाना, बीमा प्रीमियम का संदाय, लेखाओं का अन्तरण, निरीक्षण प्रभारों का संदाय आदि भी है, होने वाले सभी व्ययों का वहन नियोजक द्वारा किया जायेगा।

4. नियोजक, केन्द्रीय सरकार द्वारा यथा अनुमोदित समूह बीमा स्कीम के नियमों की एक प्रति, और जब कभी उनमें संशोधन किया जाए, तब उस संशोधन की प्रति तथा कर्मचारियों की बहुसंख्या की भाषा में उसकी मुख्य बातों का अन्वाद स्थापन के सूचना-पट्ट पर प्रदर्शित करेगा।

5. यदि कोई कर्मचारी स्थापन को छोड़कर उक्त अधिनियम के अधीन आने वाले किसी अन्य स्थापन में चला जाता है तो नियोजक, उस जाने वाले कर्मचारी के जमाखतों में आनुपातिक प्रीमियम को ऐसे अन्य स्थापन की बाबत बीमा निधि में अन्तरित करने की व्यवस्था करेगा।

6. यदि कोई ऐसा कर्मचारी, जो कर्मचारी भविष्य निधि का या उक्त अधिनियम के अधीन छूट प्राप्त किसी अन्य स्थापन की भविष्य निधि

का पहले से सदस्य है, उक्त स्थापन में नियोजित किया जाता है, तो नियोजक, समूह बीमा स्कीम के सदस्य के रूप में उसका नाम तुरन्त दर्ज करेगा और उसकी बाबत आवश्यक प्रीमियम भारतीय जीवन बीमा निगम को संदत्त करेगा।

7. यदि उक्त स्कीम के अधीन कर्मचारियों को उपलब्ध फायदे बढ़ाए जाते हैं, तो नियोजक समूह बीमा स्कीम के अधीन कर्मचारियों को उपलब्ध फायदों में समुचित रूप से वृद्धि की जाने की व्यवस्था करेगा जिससे कि कर्मचारियों के लिए समूह बीमा स्कीम के अधीन उपलब्ध फायदे उन फायदों से अधिक अनुकूल हों, जो उक्त स्कीम के अधीन अनुज्ञेय हैं।

8. समूह बीमा स्कीम में किसी दान के होते हुए भी यदि किसी कर्मचारी की मृत्यु पर इस स्कीम के अधीन मन्द्य रकम उस रकम से कम है तो उस कर्मचारी की दशा में मन्द्य होनी जब वह उक्त स्कीम के अधीन होता तो, नियोजक, कर्मचारी के वित्तिक वारिस नाम निर्देशित की एन्ट्रि के रूप में दोनों रकमों के मन्द्य के बराबर रकम का मन्दाय करेगा।

9. समूह बीमा स्कीम के उपबन्धों में कोई भी संशोधन, प्रादेशिक भविष्य निधि आयुक्त, महाराष्ट्र के पूर्ण अनुमोदन के बिना नहीं किया जाएगा और जहां किसी संशोधन में कर्मचारियों के हित पर प्रतिकूल प्रभाव पड़ने की संभावना हो वहां, प्रादेशिक भविष्य निधि आयुक्त, महाराष्ट्र, मुम्बई अपना अनुमोदन देने से पूर्व कर्मचारियों को अपना दृष्टिकोण स्पष्ट करने का व्यक्तिगत अवसर देगा।

10. यदि, किसी कारणवश, उक्त स्थापन के कर्मचारी, भारतीय जीवन बीमा निगम की उस समूह बीमा स्कीम के; जिसे स्थापन पहले अपना चुका है, अधीन नहीं रह जाते हैं, या इस स्कीम के अधीन कर्मचारियों को प्राप्त होने वाले फायदे किसी रीति से कम हो जाते हैं, तो यह समझा जायेगा कि यह छूट उस तारीख से रह कर दी गई है और स्थापन को उक्त स्कीम के अन्तर्गत हुआ माना जाएगा।

11. यदि किसी कारणवश, नियोजक उस नियत तारीख के भीतर, जो भारतीय जीवन बीमा निगम नियत करे, प्रीमियम का संदाय करने में असफल रहता है, और पालिसी को व्ययपगत हो जाने दिया जाता है तो, छूट रद्द कर दी जायेगी और ऐसे नियोजक के विरुद्ध कार्यवाही की जा सकेगी।

12. यदि नियोजक, प्रीमियम के संदाय, आदि में कोई व्यतिक्रम करता है, तो उन मृत सदस्यों के नाम निर्देशित या वित्तिक वारिसों के, जो वह छूट न दी जाने की दशा में उक्त स्कीम के अन्तर्गत होते, बीमा फायदों के संदाय का उत्तरदायित्व नियोजक पर होगा।

[सं० एम० 35014 (50)/79-पी० एफ-2]

हम राज छावड़ा, उप सचिव

New Delhi, the 3rd August, 1979

S.O. 2818.—Whereas Messrs Kirloskar Oil Engine Limited, Kirkee, Pune-3, including its Branch namely Kirloskar Oil Engines Limited, Sales and Service, Kathrud, Pune (hereinafter referred to as the said establishment) have applied for exemption under sub-section (2A) of section 17 of the Employees' Provident Funds and Miscellaneous Provisions Act, 1952 (19 of 1952) (hereinafter referred to as the said Act);

And whereas, the Central Government is satisfied that the employees of the said establishment are, without making any separate contribution or payment of premium in enjoyment of benefits under the Group Insurance Scheme of the Life Insurance Corporation of India in the nature of Life Insurance which are more favourable to such employees than the benefits admissible under the Employees' Deposit-linked Insurance Scheme, 1976 (hereinafter referred to as the said Scheme);

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (2A) of section 17 of the said Act and subject to the conditions specified in the Schedule annexed hereto, the Central Government hereby exempts the said establishment from the operation of all the provisions of the said Scheme.

SCHEDULE

1. The employer in relation to the said establishment shall submit such returns to the Regional Provident Fund Commissioner, Maharashtra, Bombay, maintain such accounts and provide for such facilities for inspection, as the Central Government may direct from time to time.

2. The employer shall pay such inspection charges as the Central Government may, from time to time, direct under clause (a) of sub-section (3A) of section 17 of the said Act, within 15 days from the close of every month.

3. All expenses involved in the administration of the Group Insurance Scheme, including maintenance of accounts, submission of returns, payment of insurance premia, transfer of accounts, payment of inspection charges, etc. shall be borne by the employer.

4. The employer shall display, on the Notice Board of the establishment, a copy of the rules of the Group Insurance Scheme as approved by the Central Government and, as and when amended, alongwith a translation of the salient features thereof, in the language of the majority of the employees.

5. The employer shall arrange, in respect of an employee who leaves the establishment and joins another establishment covered under the said Act, to transfer to the Insurance Fund in respect of the other establishment, the proportionate premium to the credit of the outgoing employee.

6. Where an employee, who is already a member of the Employees' Provident Fund or the Provident Fund of an establishment exempted under the said Act, is employed in his establishment, the employer shall immediately enrol him as a member of the Group Insurance Scheme and pay necessary premium in respect of him to the Life Insurance Corporation of India.

7. The employer shall arrange to enhance the benefit available to the employees under the Group Insurance Scheme appropriately, if the benefits available to the employees under the said Scheme are enhanced, so that the benefits available under the Group Insurance Scheme are more favourable to the employees than the benefits admissible under the said Scheme.

8. Notwithstanding anything contained in the Group Insurance Scheme, if on the death of an employee the amount payable under this Scheme be less than the amount that would be payable had employee been covered under the said Scheme, the employer shall pay the difference to the legal heir/nominee of the employee as compensation.

9. No amendment of the provisions of the Group Insurance Scheme shall be made without the prior approval of the Regional Provident Fund Commissioner, Maharashtra, Bombay and where any amendment is likely to affect adversely the interest of the employees, the Regional Provident Fund Commissioner shall before giving his approval, give a reasonable opportunity to the employees to explain their point of view.

10. Where, for any reason, the employees of the establishment do not remain covered under the Group Insurance Scheme of the Life Insurance Corporation of India as already adopted by the establishment, or the benefits to the employees under this Scheme are reduced in any manner,

the exemption shall be deemed to have been cancelled with effect from that date and the establishment shall be treated as covered under the said Scheme.

11. Where, for any reason, the employer fails to pay the premium within the due date, as fixed by the Life Insurance Corporation of India, and the policy is allowed to lapse, the exemption is liable to be cancelled and the employer proceeded against.

12. In case of default, if any, made by the employer in payment of premium etc., the responsibility for payment of assurance benefits to the nominee or legal heirs of deceased members who would have been covered under the said Scheme but for grant of this exemption, will be that of the employer.

[No. S. 35014(50)/7 PFII]
HANS RAJ CHHABRA, Dy. Secy.

नई दिल्ली, 3 अगस्त, 1979

का० प्रा० 2819.—केन्द्रीय सरकार के यह समाधान हो जान पर कि लोकहित में ऐसा करना अपेक्षित था, औद्योगिक विवाद अधिनियम, 1947 (1947 का 14) की धारा 2 के खण्ड (ब) के उपखण्ड (6) के उपबन्धों के अनुसरण में, भारत सरकार के श्रम मंत्रालय की अधिसूचना संख्या का० प्रा० 623 तारीख 1 फरवरी, 1979 द्वारा भारत सरकार टकमाल, धनोपुर, कलकत्ता की उक्त अधिनियम के प्रयोजनों के लिए 7 फरवरी, 1979 में छः मास की कालावधि के लिए वायु उपयोगी सेवा घोषित किया था।

और केन्द्रीय सरकार की राय है कि लोकहित में उक्त कालावधि को छः मास की और कालावधि के लिए बढ़ाया जाना अपेक्षित है,

अतः अब, औद्योगिक विवाद अधिनियम 1947 (1947 का 14) की धारा 2 के खण्ड (ब) के उपखण्ड (6) के परन्तुक द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्रीय सरकार उक्त उद्योग को उक्त अधिनियम के प्रयोजनों के लिए 7 अगस्त, 1979 में छः मास की और कालावधि के लिए लोक उपयोगी सेवा घोषित करती है।

[सं० एस 11017/1/1979 डी 1 ए]

एस० के० नारायणन्, डेस्क अधिकारी

New Delhi, the 3rd August, 1979

S.O. 2819.—Whereas the Central Government having been satisfied that public interest so required, had in pursuance of the provisions of sub-clause (vi) of clause (n) of section 2 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947), declared by the notification of the Government of India in the Ministry of Labour No. S.O. 623 dated the 1st February, 1979 the India Government Mint, Alipore, Calcutta, to be a public utility service for the purposes of the said Act, for a period of six months from the 7th February, 1979;

And whereas, the Central Government is of opinion that public interest requires the extension of the said period by a further period of six months;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by the proviso to sub-clause (vi) of clause (n) of section 2 of the Industrial Disputes Act, 1947 (14 of 1947), the Central Government hereby declares the said industry to be a public utility service for the purposes of the said Act, for a further period of six months from the 7th August, 1979.

[No. S. 11017/1/79/DI(A)]
L. K. NARAYANAN, Desk Officer